Indicadores serie 7000
Manual de instrucciones

T71P

T71XW

TABLA DE CONTENIDO

1. INTRODUCCIÓN 5
   - 1.1 Precauciones de seguridad 5
     - 1.1.1 Precauciones de seguridad para la opción de relé 5
   - 1.2 Introducción a las partes y controles 6
   - 1.3 Funciones de control 10
2. INSTALACIÓN 11
   - 2.1 Desembalaje 11
   - 2.2 Conexiones externas 11
     - 2.2.1 Base de báscula con conector para T71P 11
     - 2.2.2 Base de báscula con conector para T71XW 11
     - 2.2.3 Cable de interfase RS232 con el T71P 11
     - 2.2.4 Corriente alterna para el T71P 11
     - 2.2.5 Corriente alterna para el T71XW 11
     - 2.2.6 Corriente de batería para el T71P 11
     - 2.2.7 Fijación del soporte de montaje 12
   - 2.3 Conexiones internas 12
     - 2.3.1 Apertura de la caja 12
     - 2.3.2 Base de báscula sin conector para el T71P o T71XW 12
     - 2.3.3 Cable de interfase RS232 para el T71XW 13
     - 2.3.4 Interruptor de pie para el T71P o T71XW 13
     - 2.3.5 Orientación de la caja del T71P 13
     - 2.3.6 Soporte de montaje 13
3. CONFIGURACIONES 14
   - 3.1 Estructura del menú 14
   - 3.2 Navegación en el menú 16
     - 3.3 Menú de calibración 17
     - 3.3.1 Calibración de cero 17
     - 3.3.2 Calibración de extensión 17
     - 3.3.3 Calibración de linealidad de tres puntos 18
     - 3.3.4 Calibración de linealidad de cinco puntos 18
     - 3.3.5 Prueba de calibración 19
     - 3.3.6 Factor de ajuste geográfico 20
     - 3.3.7 Finalizar calibración 20
   - 3.4 Menú de configuración 20
     - 3.4.1 Restablecer 20
     - 3.4.2 Báscula doble 20
     - 3.4.3 Rango1 20
     - 3.4.4 Rango2 21
     - 3.4.5 Capacidad1 21
     - 3.4.6 Capacidad2 21
     - 3.4.7 Graduación1 21
     - 3.4.8 Graduación2 22
     - 3.4.9 Unidad de encendido 22
     - 3.4.10 Rango cero 22
     - 3.4.11 Tara automática 22
     - 3.4.12 Acumular 23
     - 3.4.13 Retener cero 23
     - 3.4.14 Legal para el comercio (LFT) 23
     - 3.4.15 Volumen de la alarma 23
     - 3.4.16 Señal de la alarma 23
     - 3.4.17 Alarma 24
     - 3.4.18 Librería 24
     - 3.4.19 Alibi 24
     - 3.4.20 Finalizar configuración 24
   - 3.5 Menú de lectura 24
     - 3.5.1 Restablecer 24
     - 3.5.2 Idioma 24
     - 3.5.3 Rango estable 25

3.5.4 Filtro ... 25
3.5.5 Seguimiento de cero automático ... 25
3.5.6 Luz de fondo ... 25
3.5.7 Temporizador de apagado automático ... 26
3.5.8 Indicador de peso bruto ... 26
3.5.9 Finalizar lectura ... 26
3.6 Menú de modos ... 26
3.6.1 Restablecer ... 26
3.6.2 Modo de pesaje ... 26
3.6.3 Modo de conteo de partes ... 26
3.6.4 Optimizar conteo de partes ... 27
3.6.5 Modo de pesaje porcentual ... 27
3.6.6 Modo de pesaje dinámico ... 27
3.6.7 Modo de pesaje de comprobación ... 27
3.6.8 Fin de modo ... 27
3.7 Menú de unidades ... 28
3.7.1 Restablecer ... 28
3.7.2 Unidad kilogramo ... 28
3.7.3 Unidad libra ... 28
3.7.4 Unidad gramo ... 28
3.7.5 Unidad onza ... 28
3.7.6 Unidad libra onza ... 28
3.7.7 Unidad toneladas ... 29
3.7.8 Unidad personalizada ... 29
3.7.9 Finalizar unidad ... 30
3.8 Menú GMP ... 30
3.8.1 Restablecer ... 30
3.8.2 Fecha ... 30
3.8.3 Hora ... 30
3.8.4 Nombre de usuario ... 31
3.8.5 Identificación de proyecto ... 31
3.8.6 Identificación de la báscula ... 31
3.8.7 Finalizar GMP ... 31
3.9 Menús Imprimir1 e Imprimir2 ... 31
3.9.1 Restablecer ... 31
3.9.2 Imprimir solamente datos estables ... 31
3.9.3 Impresión automática ... 32
3.9.4 Submenú de imprimir contenido ... 32
3.9.5 Submenú de diseño ... 36
3.9.6 Lista ... 37
3.9.7 Finalizar Imprimir1, Finalizar Imprimir2 ... 37
3.10 Menús COM1 y COM2 ... 38
3.10.1 Restablecer ... 38
3.10.2 Baudio ... 38
3.10.3 Paridad ... 38
3.10.4 Bits de detención ... 38
3.10.5 Comunicación amiga ... 38
3.10.6 Dirección ... 39
3.10.7 Submenú de señales alternas ... 39
3.10.8 Finalizar COM1, Finalizar COM2 ... 39
3.11 Menú de E/S ... 39
3.11.1 Restablecer ... 39
3.11.2 Entrada externa ... 40
3.11.3 Alarma de entrada ... 40
3.11.4 Submenú de salida del relé ... 40
3.11.5 Finalizar E/S ... 41
3.12 Menú de bloqueo de menús ... 41
3.12.1 Restablecer ... 41
3.12.2 Bloquear calibración ... 41
3.12.3 Bloquear configuración ... 41
3.12.4 Bloquear lectura ... 42

3.12.5 Bloquear modo 42
3.12.6 Bloquear unidad 42
3.12.7 Bloquear Imprimir1 42
3.12.8 Bloquear Imprimir2 42
3.12.9 Bloquear COM1 42
3.12.10 Bloquear COM2 42
3.12.11 Bloquear GMP 43
3.12.12 Bloquear E/S 43
3.12.13 Finalizar bloqueo de menús 43
3.13 Menú de bloqueo de teclas 43
3.13.1 Restablecer 43
3.13.2 Bloquear todos los botones 43
3.13.3 Bloquear apagar "Off" 43
3.13.4 Bloquear de cero "Zero" 44
3.13.5 Bloquear de impresión "Print" 44
3.13.6 Bloquear de unidades "Unit" 44
3.13.7 Bloquear de función "Function" 44
3.13.8 Bloquear de modo "Mode" 44
3.13.9 Bloquear de tara "Tare" 44
3.13.10 Bloquear de menú "Menu" 44
3.13.11 Bloquear de librería "Library" 45
3.13.12 Bloquear de edición "Info" 45
3.13.13 Finalizar bloqueo 45
3.14 Terminar Menú 45
3.15 Bloqueo de las configuraciones del menú de bloqueo del menú y del menú de bloqueo de teclas 45
4. OPERACIÓN 46
4.1 Encendido y apagado del indicador 46
4.2 Operaciones de cero 46
4.3 Tara manual 46
4.4 Tara preestablecida 46
4.5 Tara automática 46
4.6 Cambio de unidades de medida 46
4.7 Impresión de datos 47
4.8 Operación de báscula doble 47
4.9 Modos de aplicación 47
4.9.1 Pesaje 47
4.9.2 Conteo de partes 47
4.9.3 Pesaje porcentual 49
4.9.4 Pesaje dinámico 49
4.9.5 Comprobación de peso 50
4.9.6 Comprobación de peso-PCS (Conteo de Partes) 50
4.10 Librería 51
4.10.1 Almacenamiento de datos de librería 54
4.10.2 Extracción de datos 56
4.10.3 Edición de datos almacenados 57
4.10.4 Borrar datos almacenados 57
4.11 Acumulación y estadística 58
4.11.1 Acumulación de valores mostrados 58
4.11.2 Ver información estadística 58
4.11.3 Borrar la información estadística 58
4.12 Memoria alibi 59
4.12.1 Ver datos alibi 59
4.12.2 Impresión de datos alibi 60
5. COMUNICACIÓN SERIAL 62
5.1 Señales de interfase 62
5.2 Formato de salida 62
5.3 Ejemplos de impresiones 63
6. LEGAL PARA EL COMERCIO 65
6.1 Configuraciones 65
6.2 Verificación 65
6.3 Sellado 65

6.3.1 Sellos físicos 65
6.3.2 Sello de revisión de auditoría (solamente para Estados Unidos y Canadá). 66
7. MANTENIMIENTO 68
7.1 Limpieza 68
7.2 Identificación y solución de problemas 68
7.3 Información de servicio 68
8. DATOS TÉCNICOS 69
8.1 Especificaciones 69
8.2 Accesorios y opciones 71
8.3 Dibujos y dimensiones 72
8.4 Conformidad 73

1. INTRODUCCIÓN

1.1 Precauciones de seguridad

PRECAUCIÓN: LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ANTES DE INSTALAR, HACER CONEXIONES O DAR SERVICIO A ESTE EQUIPO. LA FALTA DE CUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PODRÍA RESULTAR EN LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD. CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

- Verifique que el voltaje de entrada impreso en la etiqueta de información coincida con la corriente alterna local que va a usar.
- Asegúrese de que el cordón eléctrico no represente un obstáculo potencial o riesgo de tropezarse.
- Use sólo accesorios y periféricos aprobados.
- Opere el equipo sólo en las condiciones ambientales especificadas en estas instrucciones.
- Desconecte el equipo de la fuente de energía antes de limpiarlo.
- No opere el equipo en ambientes peligrosos o inestables.
- No sumerja el equipo en agua u otros líquidos.
- El servicio debe proporcionarse solamente por personal autorizado.
- El T71XW se vende con un cable eléctrico con conexión a tierra. Utilice solamente una toma de corriente conectada a tierra compatible.

1.1.1 Precauciones de seguridad para la opción de relé

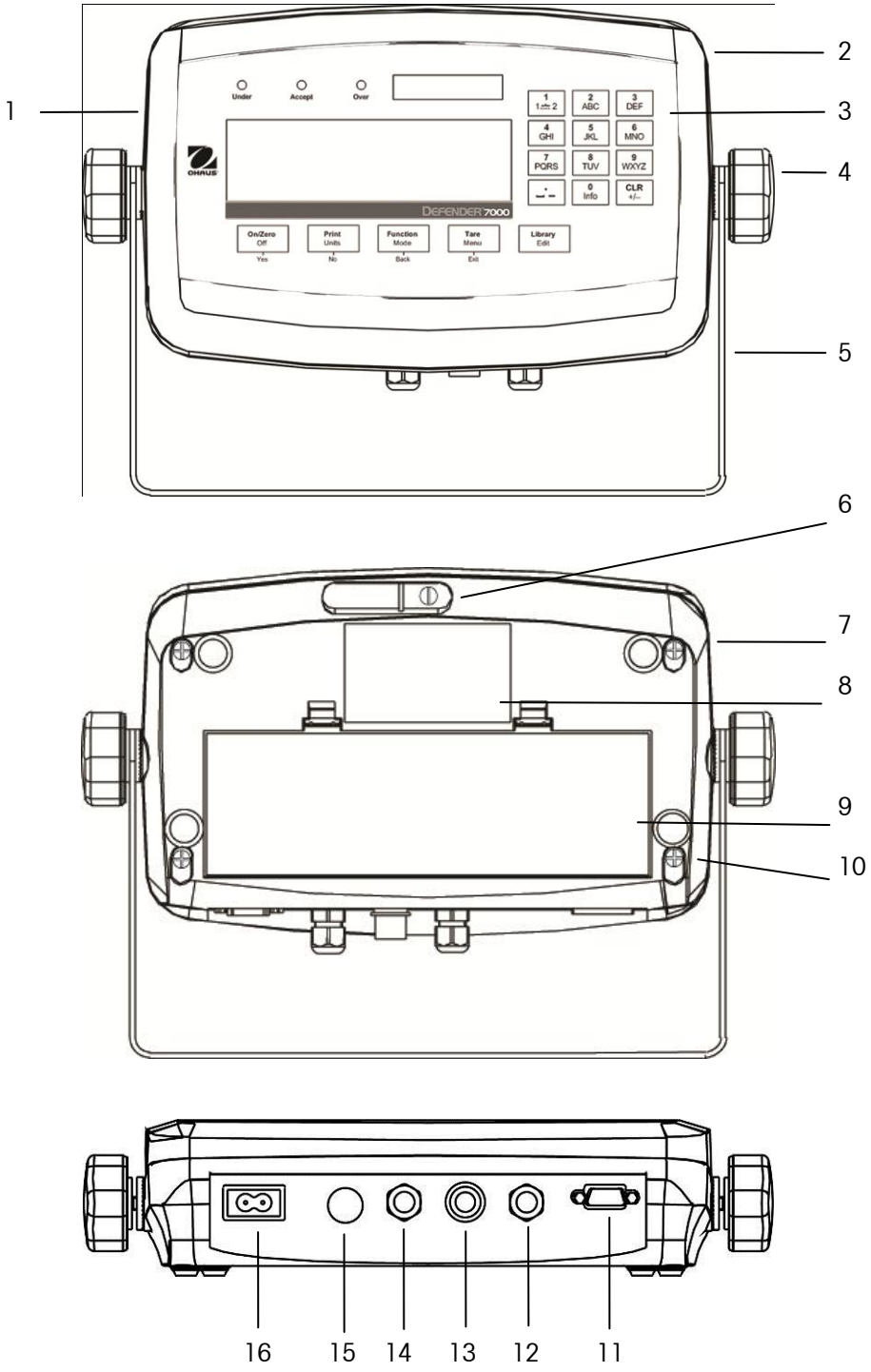
Este equipo puede tener una tarjeta de relé de corriente alterna o corriente continua opcional instalada. Esta opción permite controlar dispositivos externos mediante el indicador.

ADVERTENCIA: EXISTE EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA DENTRO DE LA CAJA. LA CAJA DEBE SER ABIERTA SOLAMENTE POR PERSONAL AUTORIZADO Y CALIFICADO. DESCONECTE TODAS LAS CONEXIONES DE ENERGÍA HACIA LA UNIDAD ANTES DE ABRIRLA. SI LA UNIDAD CONTIENE UNA TARJETA DE CONTROL DE RELÉ OPCIONAL, ES POSIBLE QUE EXISTAN CONEXIONES DE ENERGÍA ADICIONALES DE CORRIENTE ALTERNA O DE CORRIENTE CONTINUA EN EL INTERIOR DE LA CAJA.

Antes de hacer conexiones con las terminales del relé, interrumpa la energía del sistema. Si el sistema contiene un paquete de baterías recargables opcional, asegúrese de usar **ON/ZERO Off** para apagar completamente el sistema después de quitar el enchufe de la alimentación de corriente alterna.

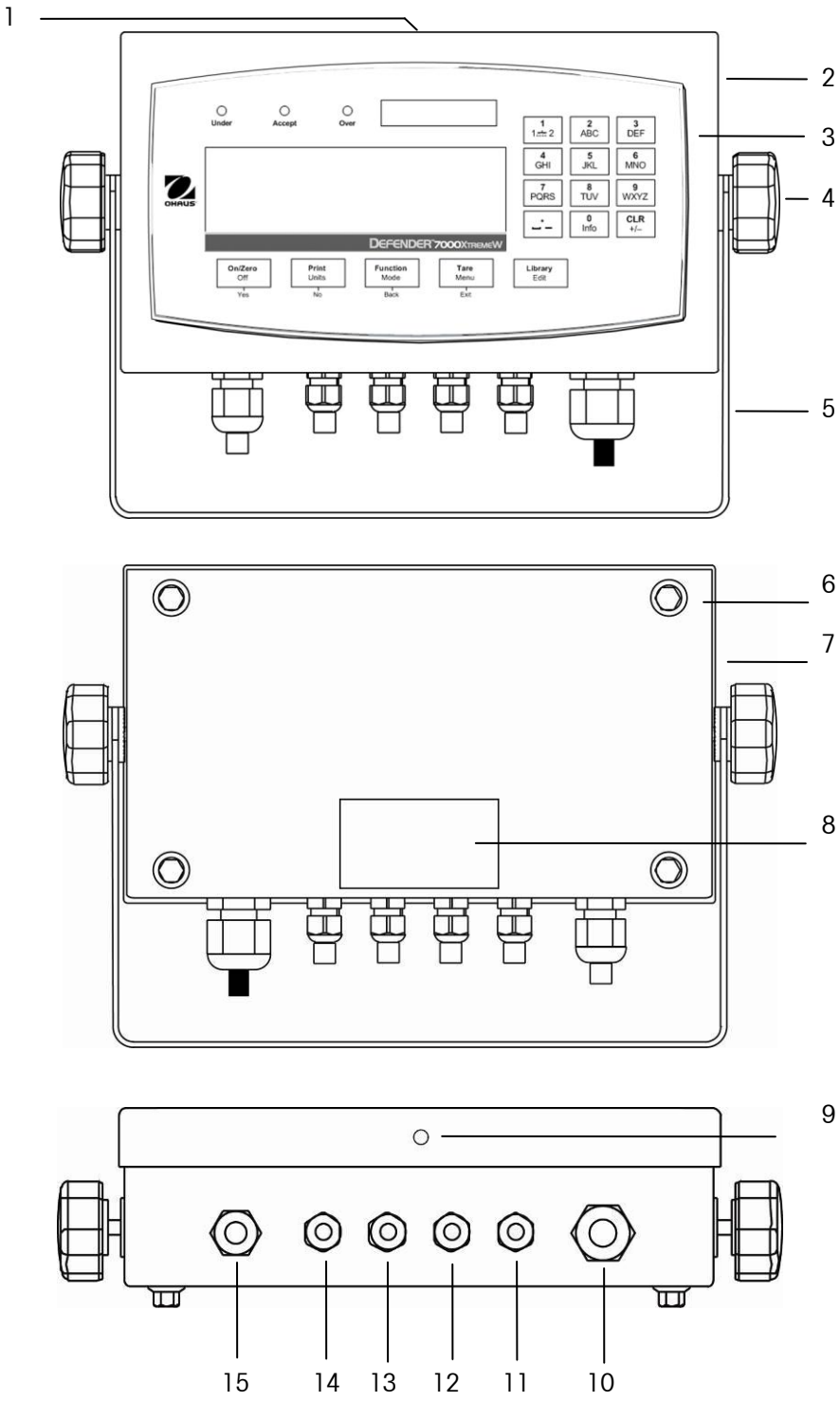
Cuando se compra el juego opcional de relé, éste incluye más instrucciones detalladas para la instalación.

1.2 Introducción a las partes y controles



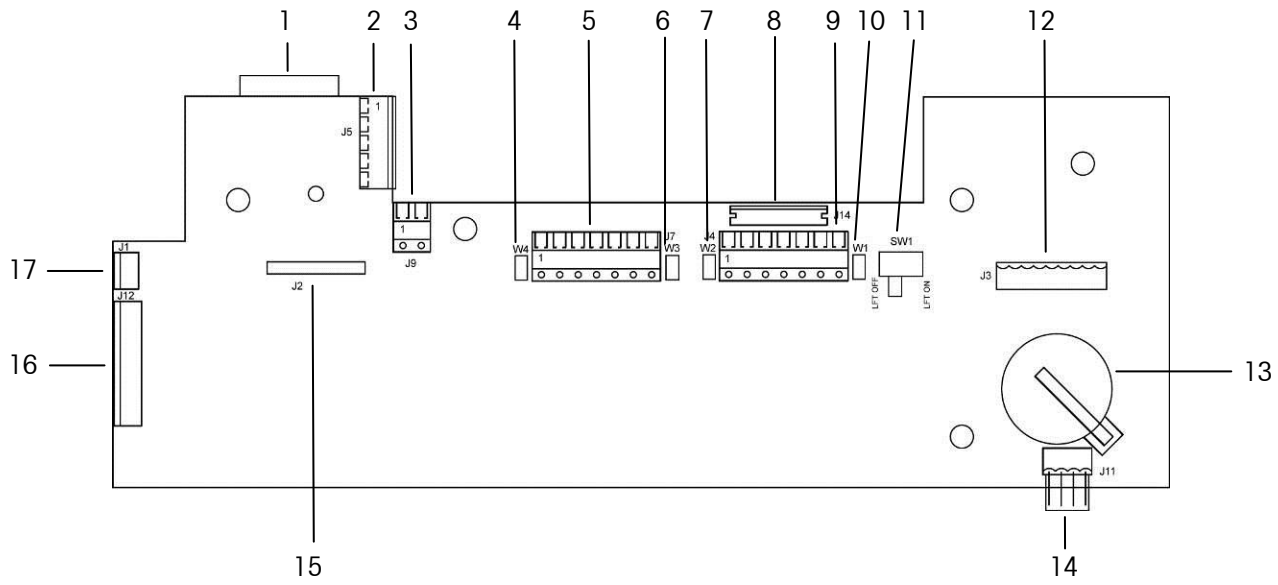
No.	Descripción
1	Etiqueta de información (en un lado)
2	Caja anterior
3	Panel de control
4	Perilla de ajuste (2)
5	Soporte de montaje
6	Tornillo de seguridad
7	Caja posterior
8	Etiqueta de información
9	Tapa del compartimiento de baterías
10	Tornillo (4)
11	Conector RS232
12	Casquillo de cable para cable de celda de carga de báscula 2 u opción de cable
13	Conector de celda de carga para báscula 1
14	Casquillo de cable para cable de celda de carga de báscula 1
15	Tapón de orificio para opción
16	Conexión para el cable

Figura 1-1. Indicador T71P



No.	Descripción
1	Etiqueta de información (en la parte superior)
2	Caja anterior
3	Panel de control
4	Perilla de ajuste (2)
5	Soporte de montaje
6	Pernos (4)
7	Caja posterior
8	Etiqueta de información
9	Ubicación para tornillo de seguridad
10	Cordón eléctrico
11	Casquillo de cable para cable de celda de carga de báscula 1
12	Casquillo de cable para cable de celda de carga de báscula 2
13	Casquillo de cable para opción RS232, opción RS485/RS422 o cable de entrada externa
14	Casquillo de cable para cable RS232
15	Casquillo de cable para cable de opción de relé

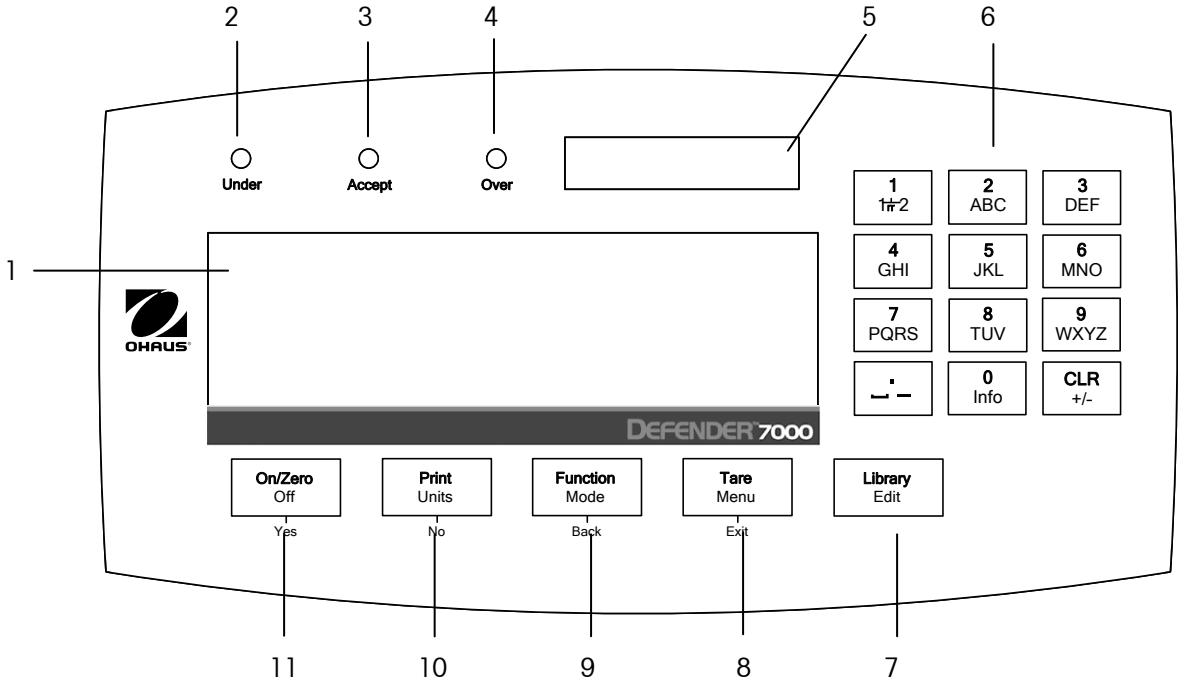
Figura 1-2. Indicador T71XW.



No.	Descripción
1	Conector RS232 (sólo T71P)
2	Bloque de terminales J5 de RS232 (sólo T71XW)
3	Bloque de terminales J9 de entrada externa
4	Puente W4 sensor de báscula 2
5	Bloque de terminales J7 de celda de carga de báscula 2
6	Puente W3 sensor de báscula 2
7	Puente W2 sensor de báscula 1
8	Conector J14 de celda de carga de báscula 1 (sólo T71P)
9	Bloque de terminales J4 de celda de carga de báscula 1

No.	Descripción
10	Puente W1 sensor de báscula 1
11	Interruptor de seguridad SW1
12	Conexión J3 de opción de batería recargable (T71P lado opuesto)
13	Batería de reloj en tiempo real
14	Conexión de corriente directa
15	Conexión de opción alibi
16	Conexión de opción
17	Conexión de batería (sólo T71P)

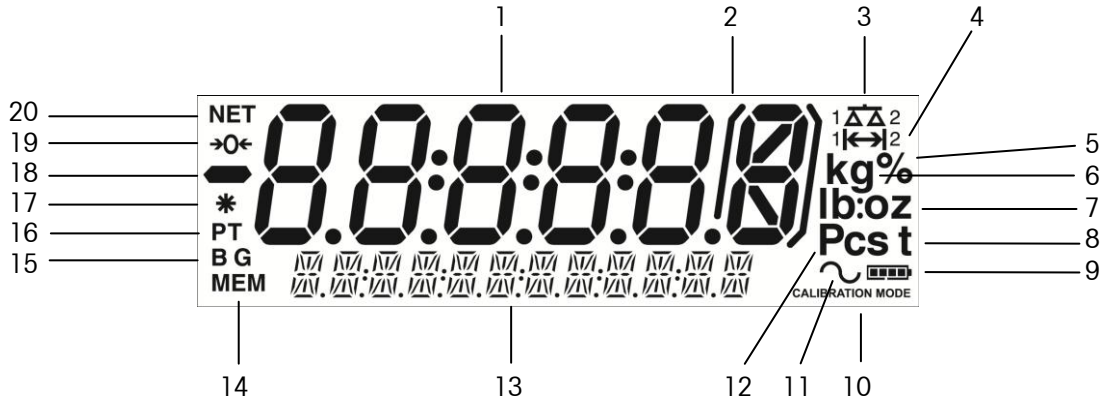
Figura 1-3. Tarjeta principal de PC.



No.	Descripción
1	Ventana de presentación
2	LUZ UNDER [POR ABAJO]
3	LUZ ACCEPT [ACEPTAR]
4	LUZ OVER [POR ARRIBA]
5	Ventana de indicación de capacidad
6	Teclado

No.	Descripción
7	Botón LIBRARY Edit [LIBRERÍA Editar]
8	Botón TARE Menu Exit [TARA Menú Salir]
9	Botón FUNCTION Mode Back [FUNCIÓN Modo Atrás]
10	Botón PRINT Units No [IMPRIMIR Unidades No]
11	Botón ON/ZERO Off Yes [ENC/CERO Apagado Sí]

Figura 1-4. Panel de control.



No.	Descripción
1	Pantalla de 7 segmentos
2	Corchetes (no se usan)
3	Símbolo de báscula
4	Símbolo de rango
5	Símbolos de kilogramos y gramos
6	Símbolo de porcentaje
7	Símbolos de libra, onza, libra:onza
8	Símbolo de toneladas
9	Símbolo de carga de batería
10	Símbolo de MODO DE CALIBRACIÓN

No.	Descripción
11	Símbolo dinámico
12	Símbolo de piezas
13	Pantalla de 14 segmentos
14	Símbolo de memoria
15	Símbolos de peso bruto
16	Símbolos de tara preestablecida y tara
17	Símbolo de peso estable
18	Símbolo negativo
19	Símbolo de centro de cero
20	Símbolo de peso neto

Figura 1-5. Pantalla

1.3 Funciones de control

Botón	**On/Zero** Off (Yes)	**Print** Units (No)	**Function** Mode (Back)	**Tare** Menu (Exit)	**Library** Edit
Función primaria (Presión corta)	**ON/ZERO [ENC/CERO]** Encender el indicador. Pone en cero la pantalla.	**PRINT [IMPRIMIR]** Enviar el valor mostrado al puerto COM.	**FUNCTION [FUNCIÓN]** Iniciar la función del modo de la aplicación actual.	**TARE [TARA]** Realizar una operación de tara.	**LIBRARY [LIBRERÍA]** Mostrar la información de la librería.
Función secundaria (Presión larga)	***Off [Apagar]*** Apagar el indicador.	***Units [Unidad]*** Cambiar la unidad de pesaje.	***Mode [Modo]*** Cambiar el modo de aplicación.	***Menu [Menú]*** Ingresar en este menú. Ver los contadores de eventos de revisión de auditoría (presión prolongada)	***Edit [Editar]*** Habilitar editar el registro actual de la biblioteca.
Función de menú (Presión corta)	**Yes [Sí]** Aceptar el menú o configuración actual.	**No** Avanzar al siguiente menú o configuración. Incrementar el valor mostrado.	**Back [Atrás]** Regresar al menú o configuración anterior. Disminuir el valor mostrado.	**Exit [Salir]** Salir del menú. Cancelar el progreso de la calibración.	
Función de biblioteca (Presión corta)	**Yes [Sí]** Aceptar la configuración actual.	**No** Avanzar a la siguiente biblioteca o configuración. Incrementar el valor mostrado.	**Back [Atrás]** Regresar a la biblioteca o configuración anterior. Disminuir el valor mostrado.	**Exit [Salir]** Salir de la biblioteca.	

Botón	**1** 1 s 2	**2** ABC, **3** DEF, **4** GHI, **5** JKL, **6** MNO, **7** PQRS, **8** TUV, **9** WXYZ	. –	**0** Info	**CLR** +/–
Función primaria (Presión corta)	**1** Ingresar 1 en la pantalla.	**2ABC hasta 9WXYZ** Ingresar valores alfanuméricos en la pantalla con el método de entrada de texto de digitación múltiple.	. – Ingresar un punto decimal, espacio o guión en la pantalla.	**0** Ingresar 0 en la pantalla.	**CLR [BORRAR]** Borrar el último carácter en la pantalla
Función secundaria (Presión larga)	***1s2*** Cambiar la pantalla entre báscula 1 y 2.			***Info [Información]*** Mostrar las estadísticas de acumulación en la pantalla.	***+/-*** Cambiar la polaridad del valor mostrado.

2. INSTALACIÓN

2.1 Desembalaje

Desempaque los siguientes artículos:

- Indicador T71P o T71XW
- Cordón eléctrico (sólo en T71P)
- Soporte de montaje
- Perillas (2)
- Hoja de etiqueta de capacidad
- Juego de sello
- Disco compacto del manual de instrucciones
- Tarjeta de garantía

2.2 Conexiones externas

s

2.2.1 Base de báscula con conector para T71P

Bases Ohaus con conector circular que puede conectarse en el conector de la celda de carga externa (Figura 1-1, No. 13). Consulte en la Sección 2.3.2 las bases sin conector.

Para hacer la conexión, enchufe el conector de la base en el conector de celda de carga externo y gire el anillo de seguridad hacia la derecha.

2.2.2 Base de báscula con conector para T71XW

Para conectar una base Ohaus con un conector circular al T71XW (el cual no tiene conector externo), se puede usar el juego de adaptador de cable de celda de carga número de parte 80500736 para hacer la conexión. Use este accesorio solamente si el sistema no va a emplearse en un ambiente de lavado. Este cable se conecta en el bloque de la terminal dentro del T71XW y tiene un conector externo en el otro extremo.

2.2.3 Cable de interfase RS232 con el T71P

Conecte el cable RS232 opcional con el conector RS232 (Figura 1-1, No. 11).

Patilla	Conexión
1	N/C
2	TXD
3	RXD
4	N/C
5	Tierra
6	N/C
7	CTS
8	RTS
9	N/C

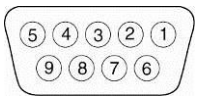


Figura 2-1. Conector RS232

2.2.4 Corriente alterna para el T71P

Conecte el cordón para corriente alterna (incluido) en la toma eléctrica (Figura 1-1, No. 16) y luego enchúfelo en una toma eléctrica.

2.2.5 Corriente alterna para el T71XW

Conecte el cordón eléctrico en una toma eléctrica con conexión a tierra.

2.2.6 Corriente de batería para el T71P

El indicador T71P puede funcionar con baterías alcalinas (no incluidas). El indicador cambiará automáticamente a la función de batería en caso de interrupción de la energía eléctrica o si se retira el cordón eléctrico.

Retire la tapa del compartimiento de las baterías (Figura 1-1, No. 9) e instale 6 baterías alcalinas tipo C (LR14) con la orientación especificada. Reinstale la tapa del compartimiento de las baterías.

Durante la operación con baterías, el símbolo de carga de las baterías indica el estado de carga. El indicador se apagará automáticamente cuando las baterías estén totalmente descargadas.

Nivel	Carga restante
	0 a 5 %
	5 a 25 %
	26 a 50 %
	51 a 75 %
	76 a 100 %

2.2.7 Fijación del soporte de montaje

Coloque el soporte de pared sobre los orificios roscados en cada lado del indicador e instale las perillas (vea la Figura 1-1 y la Figura 1-2). Ajuste el indicador al ángulo deseado y apriete las perillas.

2.3 Conexiones internas

Algunas conexiones requieren que se abra la caja.

ADVERTENCIA: EXISTE EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA DENTRO DE LA CAJA. LA CAJA DEBE SER ABIERTA SOLAMENTE POR PERSONAL AUTORIZADO Y CALIFICADO. DESCONECTE TODAS LAS CONEXIONES DE ENERGÍA HACIA LA UNIDAD ANTES DE ABRIRLA. SI LA UNIDAD CONTIENE UNA TARJETA DE CONTROL DE RELÉ OPCIONAL, ES POSIBLE QUE EXISTAN CONEXIONES DE ENERGÍA ADICIONALES DE CORRIENTE ALTERNA O DE CORRIENTE CONTINUA EN EL INTERIOR DE LA CAJA.

2.3.1 Apertura de la caja

T71P

Retire los cuatro tornillos Phillips de la parte posterior de la caja. Retire la parte anterior de la caja teniendo cuidado de no mover las conexiones internas. Una vez que estén hechas todas las conexiones, fije nuevamente la parte anterior de la caja.

T71XW

Retire los cuatro tornillos hexagonales de 8 mm de la parte posterior de la caja. Al abrir la caja jale con cuidado la parte anterior de ésta hacia adelante. Una vez que estén hechas todas las conexiones, fije nuevamente la parte anterior de la caja. Apriete los pernos a 2.5 N m (20-25 pulg lb) para asegurar un sello hermético.

2.3.2 Base de báscula sin conector para el T71P o T71XW

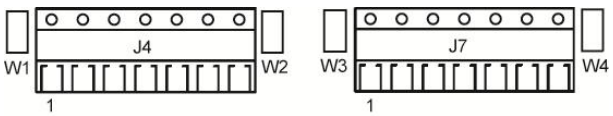
Las bases sin conector circular deben conectarse en los conectores de la celda de carga internos en la tarjeta principal de la PC. Pase el cable de la celda de carga a través de un casquillo para cable (Figura 1-1, No. 14 o Figura 1-2, No. 11 ó 12) y conéctelo en el bloque de terminales J4 (Figura 1-3, No. 9) o en el bloque de terminales J7 (Figura 1-3, No. 5). Apriete el casquillo del cable para asegurar el cable y mantener un sello hermético.

Bloque de terminales J4 (báscula 1)

Patilla	Conexión
1	+ Excitación
2	+ Detección
3	+ Señal
4	Tierra
5	– Señal
6	– Detección
7	– Excitación

Bloque de terminales J7 (báscula 2)

Patilla	Conexión
1	+ Excitación
2	+ Detección
3	+ Señal
4	Tierra
5	– Señal
6	– Detección
7	– Excitación

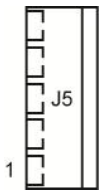


Conexiones en puente
Cuando una celda de carga de 4 cables está conectada al bloque de terminales J4, los puentes W1 y W2 deben instalarse.
Cuando una celda de carga de 4 cables está conectada al bloque de terminales J7, los puentes W3 y W4 deben instalarse.
Cuando una celda de carga de 6 cables está conectada al bloque de terminales J4, los puentes W1 y W2 deben retirarse.
Cuando una celda de carga de 6 cables está conectada al bloque de terminales J7, los puentes W3 y W4 deben retirarse.

2.3.3 Cable de interfase RS232 para el T71XW

Pase el cable opcional RS232 a través del casquillo para cable (Figura 1-2, No. 14) y conéctelo en el bloque de terminales J5 (Figura 1-3, No. 2). Apriete el casquillo del cable para asegurar el cable y mantener un sello hermético.

Patilla	Conexión
1	RTS
2	TXD
3	RXD
4	CTS
5	Tierra



2.3.4 Interruptor de pie para el T71P o T71XW

Pase el cable del interruptor de pie opcional a través del casquillo para cable (Figura 1-1, No. 12 o Figura 1-2, No.13) y conéctelo en el bloque de terminales J9 (Figura 1-3, No. 3). Apriete el casquillo del cable para asegurar el cable y mantener un sello hermético.

2.3.5 Orientación de la caja del T71P

El T71P se entrega con la orientación para montaje en pared con conexiones que salen de la parte inferior de la pantalla. La parte posterior de la caja puede invertirse para que las conexiones salgan por arriba de la pantalla. Esta orientación es conveniente cuando el T71P se coloca horizontalmente sobre una mesa. Para invertir la parte posterior de la caja, retire los cuatro tornillos Phillips, gire con cuidado la caja 180°, y reinstale los tornillos.

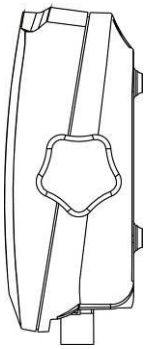


Figura 2-3. Configuración para montaje en pared

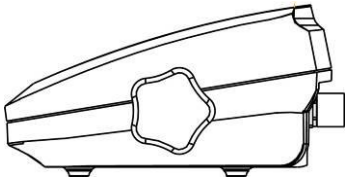


Figura 2-4. Configuración para montaje en mesa

2.3.6 Soporte de montaje

Fije el soporte en una pared o mesa mediante sujetadores (no incluidos) que sean apropiados para el tipo de superficie de montaje. El soporte puede fijarse con tornillos de hasta 6 mm (1/4″) de diámetro. Ubique los orificios de montaje como se muestra en la Figura 2-5.

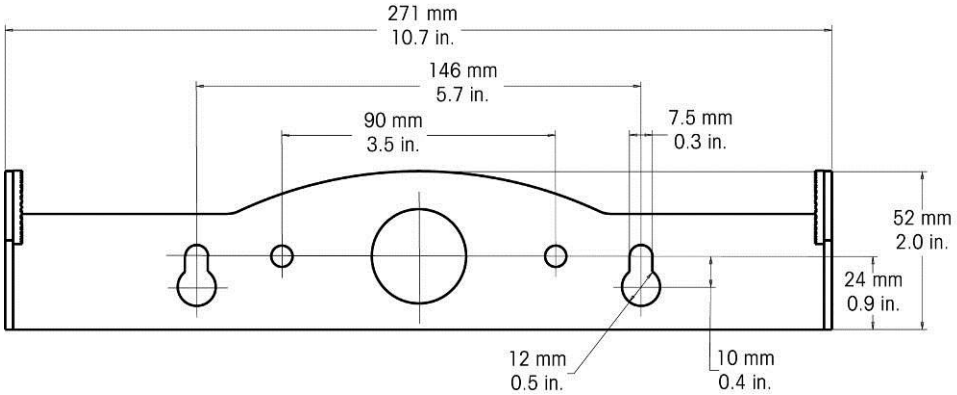


Figura 2-5 Dimensiones del soporte de montaje

3. CONFIGURACIONES

3.1 Estructura del menú

- CALIBRACIÓN
  - CERO1 [1]
  - CERO2 [1]
  - EXTENSIÓN1 [1]
  - EXTENSIÓN2 [1]
  - CALLIN 3 P1 [1]
  - CALLIN 3 P2 [1]
  - CALLIN 5 P1 [1]
  - CALLIN 5 P2 [1]
  - PRUEBA CAL1
  - PRUEBA CAL2
  - GEO [1]
  - FIN CALIBRACIÓN
- CONFIGURACIÓN
  - RESTABLECER
    - NO
    - SÍ
  - BASC DOBLE [2]
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - RANGO1 [2]
    - INDIVIDUAL
    - DOBLE
  - RANGO2 [2]
    - INDIVIDUAL
    - DOBLE
  - CAPACIDAD1 [2]
    - 1…999999
  - CAPACIDAD2 [2]
    - 1…999999
  - GRADUACIÓN1 [2]
    - 0.0001…100
  - GRADUACIÓN2 [2]
    - 0.0001…100
  - UNIDAD ENCEN
    - AUTO
    - KILOGRAMO
    - LIBRA
    - GRAMO
    - ONZA
    - LIBRA ONZA
    - TONELADA
    - PERSONALIZAD
  - RANGO CERO [2]
    - 2%
    - 100%
  - TARA AUTOM [2]
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
    - ACEPTAR
      - APAGADO
      - 0.5 SEGUNDOS
      - 1 SEGUNDOS
      - 2 SEGUNDOS
      - 5 SEGUNDOS
  - ACUMULAR [2]
    - APAGADO
    - MANUAL
    - AUTO
  - RETENER CERO [2]
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - LEGAL PARA EL COMERCIO
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - VOLUMEN ALAR
    - APAGADO
    - BAJO
    - ALTO
  - SEÑAL ALARMA
    - APAGADO
    - ACEPTAR
    - ABAJO
    - ARRIBA
    - ABAJO-ARRIBA
  - ALARMA TECLAS
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - LIBRERÍA
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - ALIBI
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - FIN CONFIGURAR
- LECTURA
  - RESTABLECER
    - NO
    - SÍ
  - IDIOMA
    - INGLES
    - ESPANOL
    - FRANCES
    - ALEMAN
    - ITALIANO
  - RANGO ESTABLE [2]
    - 0.5d
    - 1d
    - 2d
    - 3d
    - 5d
  - FILTRO
    - BAJO
    - MEDIO
    - ALTO
  - CERO AUTOM [2]
    - APAGADO
    - 0.5d
    - 1d
    - 3d
  - LUZ DE FONDO
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
    - AUTO
      - 1 MINUTO
      - 2 MINUTOS
      - 5 MINUTOS
  - APAGADO AUTOM
    - APAGADO
    - 1 MINUTO
    - 2 MINUTOS
    - 5 MINUTOS
  - INDICADOR BRUTO
    - APAGADO
    - BRUTO
    - BRUTTO
  - FINAL LECTURA
- MODO
  - RESTABLECER
    - NO
    - SÍ
  - PESAJE [2]
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - CONTEO [2]
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
      - OPTIMIZAR PC
        - APAGADO
        - ENCENDIDO
  - PORCENTAJE [2]
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - DINÁMICO [2]
    - APAGADO
    - MANUAL
      - NIVEL
        - CONF1…CONF60
    - SEMI
      - NIVEL
        - CONF1…CONF60
    - AUTO
      - NIVEL
        - CONF1…CONF60
  - PESAJ COMPROB [2]
    - APAGADO
    - PESAJE
    - PIEZAS
  - FIN DE MODO
- UNIDAD
  - RESTABLECER
    - NO
    - SÍ
  - KILOGRAMO [2]
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - LIBRA [2]
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - GRAMO [2]
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - ONZA [2]
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - LIBRA-ONZA [2]
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - TONELADA [2]
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - PERSONALIZAD [2]
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
      - FACTOR
        - 0.00001… 9.99999
      - EXPONENTE
        - 0
        - 1
        - 2
        - 3
        - -2
        - -1
      - LSD
        - 0.00001… 1000
  - FIN UNIDAD
- GMP
  - RESTABLECER
    - NO
    - SÍ
  - FECHA
    - TIPO FECHA
      - MDA
      - DMA
      - AMD
    - CONFIG FECHA
      - XX.XX.XX
  - HORA
    - TIPO DE HORA
      - 24 HORAS
      - 12 HORAS
    - CONFIG HORA
      - XX:XX
  - NO. ID. USUA.
    - XXXXXX
  - ID. PROYECTO
    - XXXXXX
  - NO. ID. BÁSC.
    - XXXXXX
  - FIN DE GMP
- IMPRIMIR1
  - RESTABLECER
    - NO
    - SÍ
  - IMPR ESTABLE [2]
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - IMPR AUTOM
    - APAGADO
    - CUANDO ESTABLE
      - CARGA
      - CARGA CERO
    - INTERVALO
      - 1…3600
    - ACEPTAR
    - CONTINUO
  - CONTENIDO
    - RESULTADO
      - APAGADO
      - ENCENDIDO
      - SÓLO NÚMER
    - BRUTO
      - APAGADO
      - ENCENDIDO
    - NETO
      - APAGADO
      - ENCENDIDO
    - TARA
      - APAGADO
      - ENCENDIDO
    - ENCABEZADO
      - APAGADO
      - ENCENDIDO
    - NO. ID. USUA.
      - APAGADO
      - ENCENDIDO
    - ID. PROYECTO
      - APAGADO
      - ENCENDIDO
    - NO. ID. BÁSC.
      - APAGADO
      - ENCENDIDO
    - FECHA-HORA
      - APAGADO
      - ENCENDIDO
    - BASCULA NO
      - APAGADO
      - ENCENDIDO
    - DIFERENCIA
      - APAGADO
      - ENCENDIDO
    - INFORMACIÓN
      - APAGADO
      - ENCENDIDO
    - MODO
      - APAGADO
      - ENCENDIDO
    - NOMBRE
      - APAGADO
      - ENCENDIDO
    - ID. ALIBI [3]
      - APAGADO
      - ENCENDIDO
    - ID. DE BIBLIOTECA
      - APAGADO
      - ENCENDIDO
    - NOMBRE DE BIBLIOTECA
      - APAGADO
      - ENCENDIDO
  - DISEÑO
    - FORMATO
      - INDIVIDUAL
      - MULTI
    - ALIMENTACIÓN
      - NINGUNO
      - LÍNEA
      - 4 LÍNEAS
      - FORMULARIO
  - LISTA
    - MENU
    - ALIBI [3]
    - LIBRERIA [4]
  - FIN IMPR1

Notas:

1) Oculto cuando LEGAL PARA EL COMERCIO (LFT) está ENCENDIDO.
2) Bloqueado en la configuración actual cuando LEGAL PARA EL COMERCIO (LFT) está ENCENDIDO.
3) Visible sólo con la opción Alibi instalada.
4) Visible sólo con la opción Libreria ENCENDIDO.

→ IMPRIMIR2
- RESTABLECER
  - NO
  - SÍ
- IMPR ESTABLE [2]
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- IMPR AUTOM
  - APAGADO
  - CUANDO ESTABLE
    - CARGA
    - CARGA CERO
  - INTERVALO
    - 1…3600
  - ACEPTAR
  - CONTINUO
- CONTENIDO
  - RESULTADO
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
    - SÓLO NÚMER
  - BRUTO
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - NETO
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - TARA
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - ENCABEZADO
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - NO. ID. USUA.
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - ID. PROYECTO
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - NO. ID. BÁSC.
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - FECHA-HORA
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - BASCULA NO
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - DIFERENCIA
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - INFORMACIÓN
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - MODO
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - NOMBRE
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - ID. ALIBI [3]
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - ID. DE BIBLIOTECA
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
  - NOMBRE DE BIBLIOTECA
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
- DISEÑO
  - FORMATO
    - INDIVIDUAL
    - MULTI
  - ALIMENTACIÓN
    - NINGUNO
    - LÍNEA
    - 4 LÍNEAS
    - FORMULARIO
- LISTA
  - MENU
  - ALIBI
  - BIBLIOTECA
- LISTA
  - MENU
  - ALIBI [3]
  - BIBLIOTECA [4]
- FIN IMPR2

→ COM1
- RESTABLECER
  - NO
  - SÍ
- BAUD
  - 300
  - 600
  - 1200
  - 2400
  - 4800
  - 9600
  - 19200
- PARIDAD
  - 7 PAR
  - 7 IMPAR
  - 7 NINGUNO
  - 8 NINGUNO
- DETEN
  - 1
  - 2
- COM AMIGA
  - NINGUNO
  - XENCEN-XAPAG
  - HARDWARE
- ALT. COMANDO
  - IMPRIMIR
    - A…Z
  - TARA
    - A…Z
  - CERO
    - A…Z
- FIN COM1

→ COM2
- RESTABLECER
  - NO
  - SÍ
- BAUD
  - 300
  - 600
  - 1200
  - 2400
  - 4800
  - 9600
  - 19200
- PARIDAD
  - 7 PAR
  - 7 IMPAR
  - 7 NINGUNO
  - 8 NINGUNO
- DETEN
  - 1
  - 2
- DIRECCIÓN [5]
  - APAGADO
  - 01 A 99
- COM AMIGA
  - NINGUNO
  - XENCEN-XAPAG
- ALT. COMANDO
  - IMPRIMIR
    - A…Z
  - TARA
    - A…Z
  - CERO
    - A…Z
- FIN COM2

→ E/S
- RESTABLECER
  - NO
  - SÍ
- ENTRADA EXTERNA
  - APAGADO
  - TARA
  - CERO
  - IMPRIMIR
  - FUNCIÓN
  - S-S
  - T-S-S
- ALARM ENTRADA
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- SALIDA RELÉ
  - TIPO
    - ABIERTO
    - CERRADO
  - SECUENCIA
    - NORMAL
    - RETENER
  - CONTACTO
    - SIMULTÁNEO
    - B-B-M
    - M-B-B
  - ESTABLE
    - APAGADO
    - ENCENDIDO
- FIN E/S

→ BLOQ MENÚ
- RESTABLECER
  - NO
  - SÍ
- BLOQ CALIB
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- BLOQ CONFIG
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- BLOQ LECTURA
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- BLOQ MODO
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- BLOQ UNIDAD
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- BLOQ IMPR1
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- BLOQ IMPR2
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- BLOQ COM1
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- BLOQ COM2
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- BLOQ GMP
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- BLOQ E/S
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- FIN BLOQ MENÚ

→ BLOQ TECLAS
- RESTABLECER
  - NO
  - SÍ
- BLOQ TODO
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- BLOQ APAGAR
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- BLOQ CERO
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- BLOQ IMPRIM
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- BLOQ UNIDAD
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- BLOQ FUNCIÓN
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- BLOQ MODO
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- BLOQ TARA
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- BLOQ MENÚ
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- BLOQ LIBRERÍA
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- BLOQ INFO
  - APAGADO
  - ENCENDIDO
- FIN BLOQ TECLAS

→ FINALIZAR

Notas:

1) Oculto cuando LEGAL PARA EL COMERCIO está ENCENDIDO.
2) Bloqueado en la configuración actual cuando LEGAL PARA EL COMERCIO está ENCENDIDO.
3) Visible sólo con la opción alibi instalada e ENCENDIDO.
4) Visible sólo con la opción Libreria ENCENDIDO.
5) Visible sólo con la opción RS485/RS422 instalada.

3.2 Navegación en el menú

El siguiente método se usa para navegar en el menú y cambiar las configuraciones.

Ingrese en el menú presionando **Menu** hasta que aparezca la palabra MENU.

- Presione **No** para avanzar al siguiente menú o presione **Back** para regresar al menú anterior.
- Presione **Yes** para ingresar en el menú que se muestra.

Después de ingresar en el menú deseado,

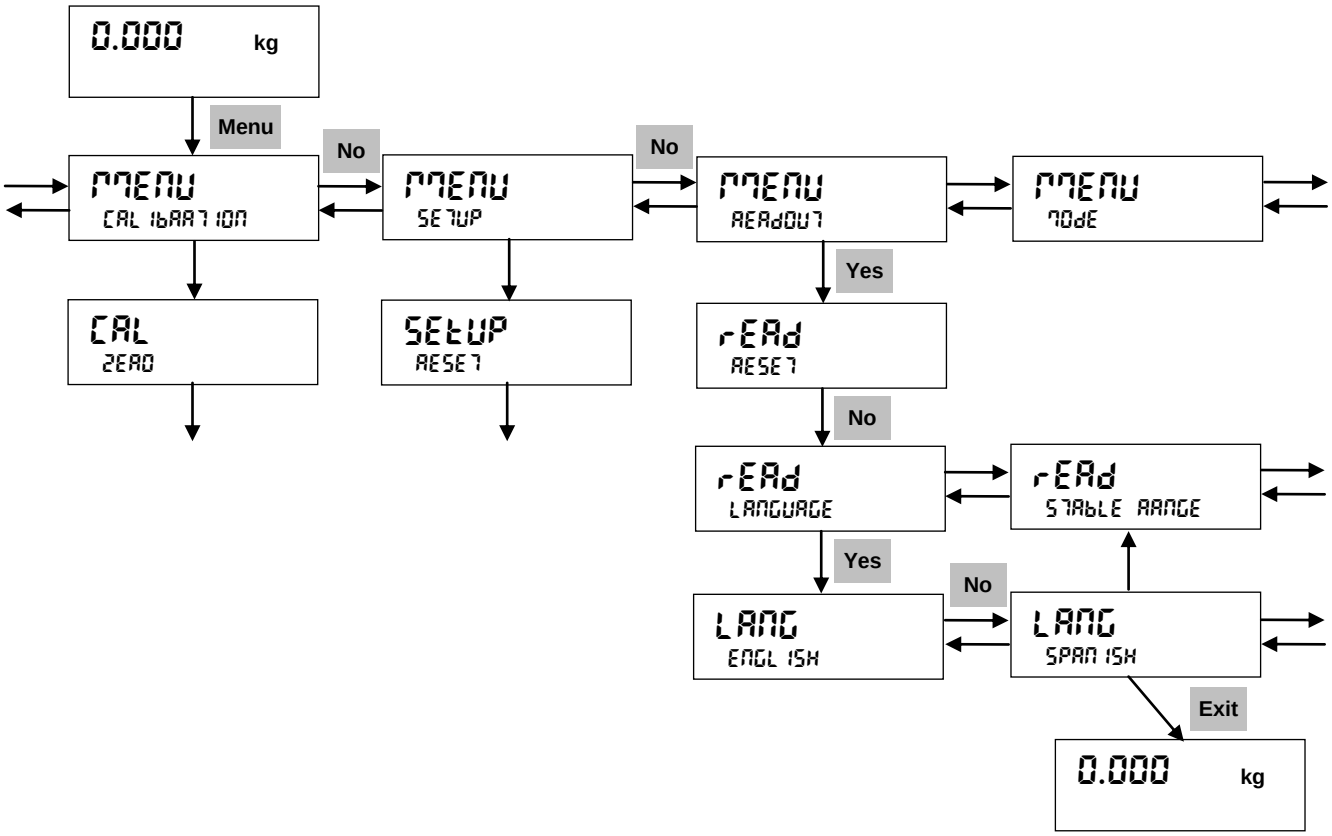
- Presione **No** para avanzar al siguiente elemento del menú o presione **Back** para regresar al elemento del menú anterior.
- Presione **Yes** para ingresar en el elemento del menú que se muestra.

Después de ingresar en el elemento del menú deseado,

- Presione **No** para avanzar a la siguiente configuración o presione **Back** para regresar a la configuración anterior. Para los elementos del menú con configuraciones numéricas o alfanuméricas, use el teclado para ingresar el valor que desee.
- Presione **Yes** para aceptar la configuración que se muestra.

Presione **Exit** para salir inmediatamente del menú en cualquier momento.

El ejemplo siguiente muestra cómo cambiar el idioma a ESPAÑOL.



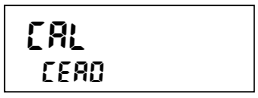
3.3 Menú de calibración

Cuando aparece CALIBRACIÓN, presione **Yes** para aceptar la selección del menú de calibración. Presione **No** para avanzar al elemento de menú deseado.

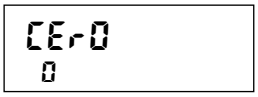
NOTAS: Antes de ingresar en los elementos del menú Cero, Extensión, CalLin 3P o CalLin 5P, quite toda la carga de la báscula.
Si BASC DOBLE está en APAGADO, se muestran los elementos de menú Cero, Extensión, CalLin3P, CalLin5P.
Si Basc Doble está en Encendido, se muestran los elementos del menú Cero1, Cero2, Extension1, Extension2, CalLin 3 P1, CalLin 3 P2, CalLin 5 P1, CalLin 5 P2, en donde los números finales representan el número de báscula.

3.3.1 Calibración de cero

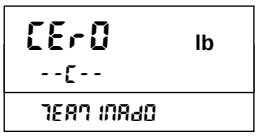
Use este método de calibración para ajustar el punto de calibración cero sin afectar la calibración de extensión o de linealidad.

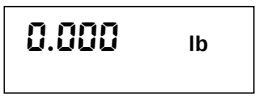


Sin tener peso en la báscula, presione **Yes** para establecer el nuevo punto de calibración cero.



La pantalla muestra --C--, seguida de TERMINADO y regresa al modo de aplicación actual.



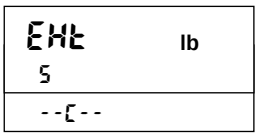


3.3.2 Calibración de extensión

Use este método de calibración para ajustar el punto de calibración cero y el punto de calibración de linealidad sin afectar la calibración de linealidad.

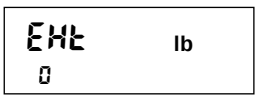
Sin tener carga en la báscula, presione **Yes**. La pantalla muestra el punto de calibración de extensión y la unidad de medida de calibración actual.

NOTAS: Para cambiar el punto de calibración de extensión, presione **No** e ingrese el valor mediante el teclado numérico. Después presione **Yes**.
Para cambiar la unidad de medida de calibración, presione **No** para alternar entre **kg** y **lb**.

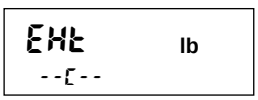


Coloque el peso de calibración especificado y presione **Yes**. La pantalla muestra --C--, seguido del punto de calibración cero.

Sin tener carga en la báscula, presione **Yes**.

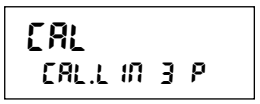


La pantalla muestra --C--, seguido de Terminado y regresa al modo de aplicación actual.

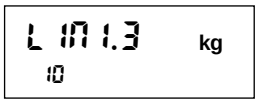


3.3.3 Calibración de linealidad de tres puntos

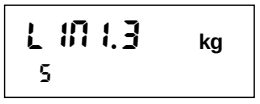
Use este método de calibración para ajustar el punto de calibración cero, y los puntos de calibración de carga media y completa.

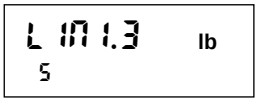


Sin tener carga en la báscula, presione **Yes**. La pantalla muestra el punto de carga completa y la unidad de medida de calibración actuales.

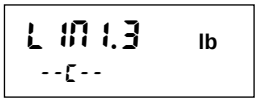


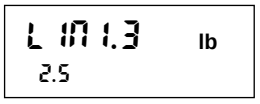
NOTAS: Para cambiar el punto de calibración de carga completa, presione **No** e ingrese el valor mediante el teclado numérico. Después presione **Yes**.
Para cambiar la unidad de medida de calibración, presione **No** para alternar entre kg y lb.



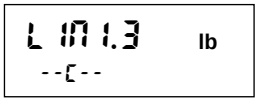


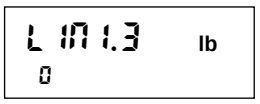
Coloque el peso de calibración de carga completa especificado y presione **Yes**. La pantalla muestra --C--, seguido del punto de calibración de carga media.



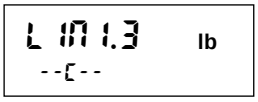


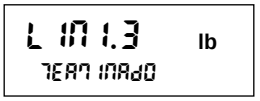
Coloque el peso de calibración de carga media especificado y presione **Yes**.
La pantalla muestra --C--, seguido del punto de calibración cero.





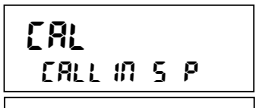
Sin tener carga en la báscula, presione **Yes**. La pantalla muestra --C--, seguido de Terminado y regresa al modo de aplicación actual.



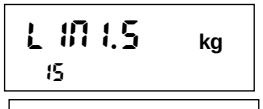


3.3.4 Calibración de linealidad de cinco puntos

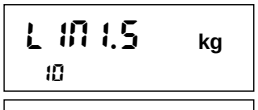
Use este método de calibración para ajustar el punto de calibración cero, y los puntos de calibración de carga de un cuarto, media, tres cuartos y completa.

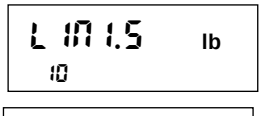


Sin tener carga en la báscula, presione **Yes**. La pantalla muestra el punto de carga completa y la unidad de medida de calibración actuales.

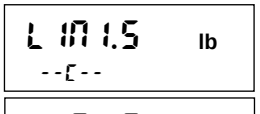


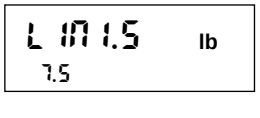
NOTAS: Para cambiar el punto de calibración de carga completa, presione **No** e ingrese el valor mediante el teclado numérico. Después presione **Yes**.
Para cambiar la unidad de medida de calibración, presione **No** para alternar entre kg y lb.



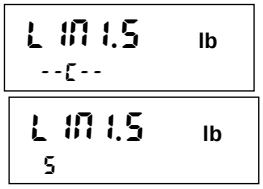


Coloque el peso de calibración de carga completa especificado y presione **Yes**.
La pantalla muestra --C--, seguido del punto de calibración de carga de tres cuartos.

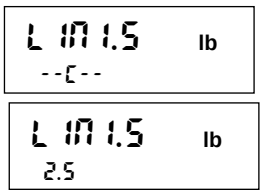




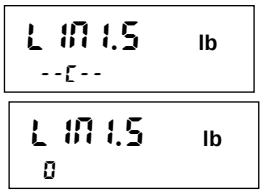
Coloque el peso de calibración de carga de tres cuartos especificado y presione **Yes**.
La pantalla muestra --C--, seguido del punto de calibración de carga media.



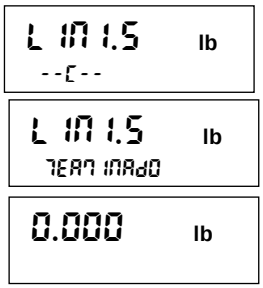
Coloque el peso de calibración de carga media especificado y presione **Yes**.
La pantalla muestra --C--, seguido del punto de calibración de carga de un cuarto.



Coloque el peso de calibración de carga de un cuarto especificado y presione **Yes**.
La pantalla muestra --C--, seguido del punto de calibración cero.



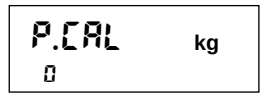
Sin tener carga en la báscula, presione **Yes**. La pantalla muestra --C--, seguido de Terminado y regresa al modo de aplicación actual.



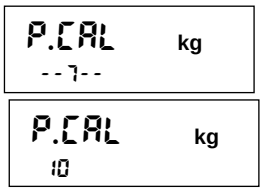
3.3.5 Prueba de calibración

Prueba Cal se usa para comparar un peso de calibración conocido con los datos de calibración de extensión almacenados.

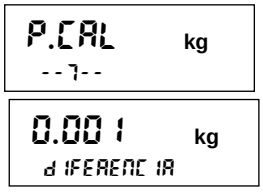
Sin tener carga en la báscula, presione **Yes**. La pantalla muestra el punto de calibración de carga cero.



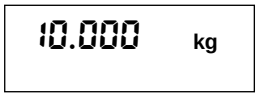
Sin tener carga en la báscula, presione **Yes**. La pantalla muestra --T--, seguido del punto de calibración de carga completa.



Coloque el peso de calibración de carga completa especificado y presione **Yes**.
La pantalla muestra --T--, seguido de la diferencia entre el peso de calibración y la información de calibración almacenada.

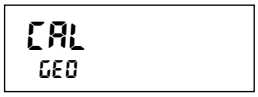


Después de cinco segundos, la pantalla regresa al modo de aplicación actual.



3.3.6 Factor de ajuste geográfico

El factor de ajuste geográfico (GEO) se usa para ajustar la calibración con base en la ubicación actual. Consulte la Sección 6, Tabla 6-1 y establezca el factor GEO que corresponde al lugar donde vive.



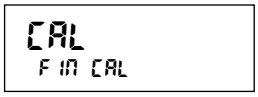
Hay ajustes disponibles del 1 al 31.

Presione **No** o **Back** para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.

NOTA: Solamente un representante autorizado del fabricante o persona de verificación certificada puede hacer estos cambios. El cambio de la configuración geográfica altera los valores de calibración.

3.3.7 Finalizar calibración

Presione **Yes** para avanzar al siguiente menú o **No** para regresar al inicio del menú actual.



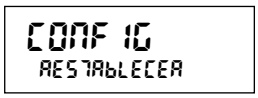
3.4 Menú de configuración

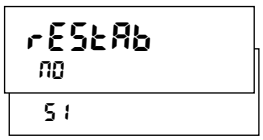
Cuando se usa el indicador por primera vez, ingrese en este menú para establecer el Rango, la Capacidad y la Graduación. Si el indicador es parte de una báscula de mesa, estos valores ya fueron establecidos en la fábrica.

NOTA: Si se van a operar dos básculas, configure Basc Doble en Encendido y establezca los valores de Rango, Capacidad y Graduación para ambas básculas. Los valores Rango1, Capacidad1 y Graduación1 se establecen para la báscula 1, la cual está conectada en el conector circular (Figura 1-1, No. 8) o bloque de terminales J4 (Figura 1-3, No. 9) en la tarjeta principal de la PC. Los valores Rango2, Capacidad2 y Graduación2 se establecen para la báscula 2, la cual está conectada al bloque de terminales J7 (Figura 1- 3, No. 5) en la tarjeta principal de la PC. Todas las demás configuraciones del menú de configuración son aplicables para ambas básculas.

3.4.1 Restablecer

Restablece los valores de fábrica del menú de configuración. Las configuraciones de fábrica se muestran en negritas.

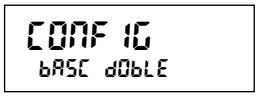




NO	= no restablecer
SÍ	= restablecer

3.4.2 Báscula doble

Establece el estado de la segunda báscula (báscula 2).

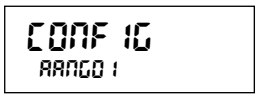


APAGADO	= La báscula 2 no está activa.
ENCENDIDO	= La báscula 2 está activa.

NOTAS: Si Basc Doble está configurado en Apagado, se muestran los elementos de menú Rango, Capacidad y Graduación.
Si Basc Doble está configurado en Encendido, se muestran los elementos del menú Rango1, Rango2, Capacidad1, Capacidad2, Graduación1 y Graduación2, en donde el número representa el número de báscula.

3.4.3 Rango1

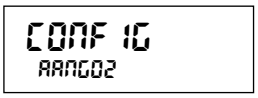
Establece el número de rangos de pesaje para la báscula 1.



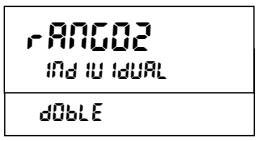
INDIVIDUAL	= un rango de pesaje de cero hasta la capacidad total.
DOBLE	= dos rangos de pesaje. El rango fino (1r) es de cero a la mitad de la capacidad. El rango grueso (r2) es de la mitad de la capacidad a la capacidad total.

NOTA: Si Basc Doble está configurado en Apagado, aparece Rango en lugar de Rango1.

3.4.4 Rango2

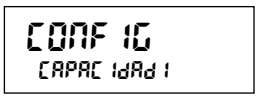


Establece el número de rangos de pesaje para la báscula 2.



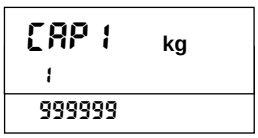
INDIVIDUAL	= un rango de pesaje de cero hasta la capacidad total.
DOBLE	= dos rangos de pesaje. El rango fino (1r) es de cero a la mitad de la capacidad.
	El rango grueso (r2) es de la mitad de la capacidad a la capacidad total.

3.4.5 Capacidad1



Establece la capacidad de la báscula 1 mediante el teclado numérico.

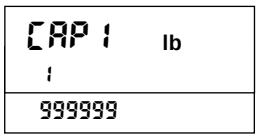
Hay ajustes disponibles del 1 al 999999.



NOTA: Si Basc Doble está configurado en Apagado, aparece Capacidad en lugar de Capacidad1.

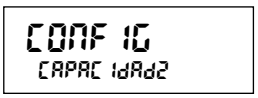
NOTA: Si se seleccionó Doble como el ajuste del Rango1, la configuración de la Capacidad1 define la capacidad del rango grueso. La capacidad del rango fino se define automáticamente como la mitad de la configuración de la Capacidad1. Por ejemplo, si la configuración de la Capacidad1 es 15, la capacidad del rango fino es 7.5 y la capacidad del rango grueso es 15.

Después de establecer la capacidad, seleccione la unidad primaria.



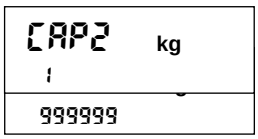
kg	= la unidad primaria es kilogramos.
lb	= la unidad primaria es libras.

3.4.6 Capacidad2



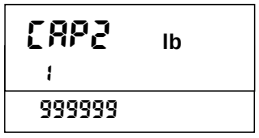
Establece la capacidad de la báscula 2 mediante el teclado numérico.

Hay configuraciones disponibles del 1 al 999999.



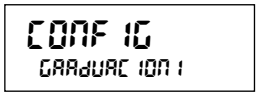
NOTA: Si se seleccionó Doble como el ajuste del Rango2, la configuración de la Capacidad2 define la capacidad del rango grueso. La capacidad del rango fino se define automáticamente como la mitad de la configuración de la Capacidad2.

Después de establecer la capacidad, seleccione la unidad primaria.



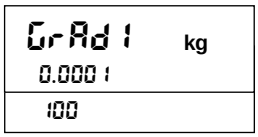
KILOGRAMO	= la unidad primaria es kilogramos.
LIBRA	= la unidad primaria es libras.

3.4.7 Graduación1



Establece la capacidad de lectura de la báscula 1.

Están disponibles las configuraciones 0.0001, 0.0002, 0.0005, **0.001**, 0.002, 0.005, 0.01, 0.02, 0.05, 0.1, 0.2, 0.5, 1, 2, 5, 10, 20, 50 y 100.



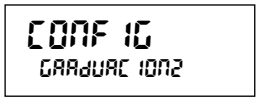
NOTA: Si Basc Doble está configurado en Apagado, se muestra Graduación en lugar de Graduación1.

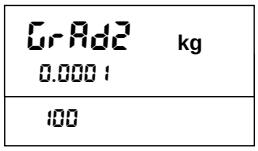
NOTA: Las selecciones de configuración de la Graduación1 dependen de la configuración de la Capacidad1. Las selecciones se limitan a valores que proporcionarán una resolución de báscula entre 1:1000 y 1:50000.

NOTA: Si se seleccionó Doble como el ajuste del Rango1, el ajuste de la Graduación1 define la graduación del rango fino. La graduación del rango fino se define automáticamente como un paso mayor que la configuración de la Graduación1. Por ejemplo, si la Graduación1 está configurada en 0.001, la graduación del rango grueso se define como 0.002.

3.4.8 Graduación2

Establece la capacidad de lectura de la báscula 2.





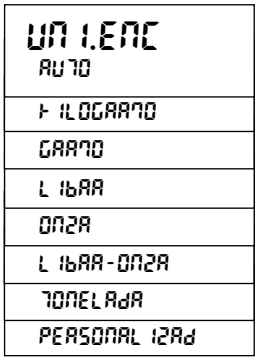
Están disponibles los ajustes de 0.0001, 0.0002, 0.0005, **0.001**, 0.002, 0.005, 0.01, 0.02, 0.05, 0.1, 0.2, 0.5, 1, 2, 5, 10, 20, 50 y 100.

NOTA: Las selecciones de configuración de la Graduación2 dependen de la configuración de la Capacidad2. Las selecciones se limitan a valores que proporcionarán una resolución de báscula entre 1:1000 y 1:50000.

NOTA: Si se seleccionó Doble como el ajuste del Rango1, el ajuste de la Graduación2 define la graduación del rango fino. La graduación del rango grueso se define automáticamente como un paso mayor que la configuración de la Graduación2.

3.4.9 Unidad de encendido

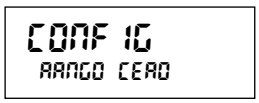
Establece la unidad de medida que aparece en el encendido.

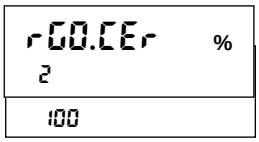


AUTO	= última unidad usada cuando se apagó el indicador.
KILOGRAMO	= kilogramos
GRAMO	= gramos
LIBRA	= libras
ONZA	= onzas
LIBRA-ONZA	= libra-onza
TONELADA	= toneladas
PERSONALIZAD	= unidad personalizada

3.4.10 Rango cero

Establece el porcentaje de la capacidad de la báscula que puede establecerse en cero.

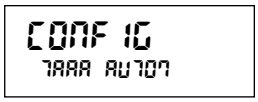




2%	= desde cero hasta 2 por ciento de la capacidad.
100%	= desde cero hasta 100 por ciento de la capacidad.

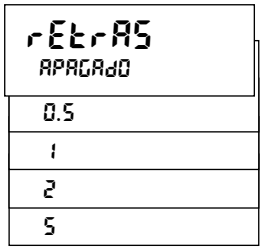
3.4.11 Tara automática

Establece la funcionalidad de tara automática.



APAGADO	= la tara automática está inhabilitada.
ENCENDIDO	= se tara el primer peso bruto estable.
ACEPTAR	= en modo de pesaje comprobado, se taran las cargas brutas estables dentro de límites aceptables.

Cuando se selecciona Aceptar, se establece el tiempo de retraso.



APAGADO	= la tara automática surte efecto en cuanto el peso está estable.
0.5	= la tara automática surte efecto después de que el peso está estable durante 0.5 segundos.
1	= la tara automática surte efecto después de que el peso está estable durante 1 segundo.
2	= la tara automática surte efecto después de que el peso está estable durante 2 segundos.
5	= la tara automática surte efecto después de que el peso está estable durante 5 segundos.

3.4.12 Acumular

Establece la funcionalidad de acumulación.

APAGADO	= la acumulación está inhabilitada.
MANUAL	= el valor mostrado se suma manualmente al total al presionar **FUNCTION**.
AUTO	= el valor mostrado se suma automáticamente al total cuando la pantalla es estable.

3.4.13 Retener cero

Establece la funcionalidad de retener cero.

APAGADO	= Retener cero está inhabilitado.
ENCENDIDO	= cuando se activa la corriente, el peso que aparece se basa en el último cero almacenado (botón "**Zero**" o señal "Z").

3.4.14 Legal para el comercio (LFT)

Establece el estado de legal para el comercio.

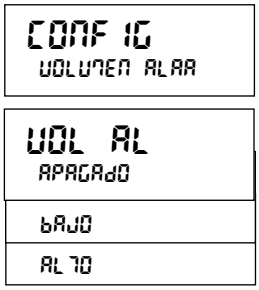
APAGADO	= operación estándar.
ENCENDIDO	= la operación está en conformidad con la normativa de pesos y medidas.

NOTE: Cuando Legal para el Comercio está configurado en Encendido, las configuraciones del menú se afectan como sigue:

- Las funciones de calibración están ocultas excepto Prueba Cal.
- Capacidad es de sólo lectura.
- Las configuraciones Rango, Graduación, Unidad Encen, TaraAutom, Retener Cero, Indicación de Bruto, Imprimir Salida, Unidad y Modo están bloqueadas en sus configuraciones actuales.
- Rango Cero está bloqueado en 2%.
- Rango Estable está bloqueado en 2%.
- El seguimiento de CeroAutom se establece a 0.5d.
- La impresión continua está inhabilitada.
- Las señales IP y CP RS232 están inhabilitadas.

3.4.15 Volumen de la alarma

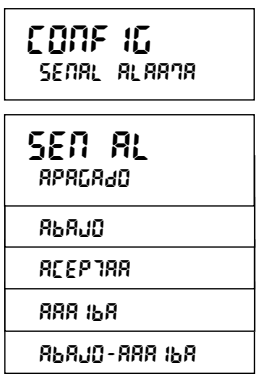
Establece el volumen de la alarma.



APAGADO	= la alarma está inhabilitada.
BAJO	= el volumen de la alarma es tenue.
ALTO	= el volumen de la alarma es fuerte.

3.4.16 Señal de la alarma

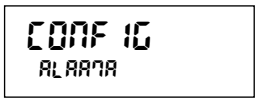
Establece cómo funciona la alarma en el modo de comprobación de pesaje.

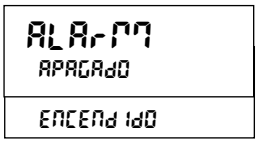


APAGADO	= la alarma está inhabilitada.
ACEPTAR	= la alarma suena cuando el peso está dentro del rango aceptable.
ABAJO	= la alarma suena cuando el peso está por abajo de la configuración 'Por abajo'.
ARRIBA	= la alarma suena cuando el peso está sobre la configuración 'Por arriba'.
ABAJO-ARRIBA	= la alarma suena cuando el peso es inferior a la configuración 'Por abajo' o superior a la configuración 'Por arriba'.

3.4.17 Alarma

Establece si la alarma suena cuando se presiona un botón.

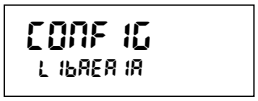


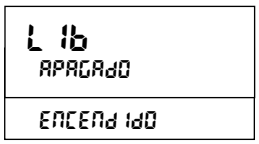


APAGADO	= no suena
ENCENDIDO	= suena

3.4.18 Librería

Establece si la memoria de la librería está habilitada.

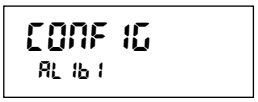


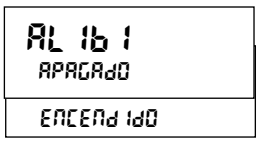


APAGADO	= los datos no pueden guardarse en la memoria de la librería.
ENCENDIDO	= los datos pueden guardarse en la memoria de la librería.

3.4.19 Alibi

Establece si la memoria alibi está habilitada.





APAGADO	= los registros de la memoria alibi no son almacenados en la memoria alibi
ENCENDIDO	= los registros de la memoria alibi son almacenados en la memoria alibi

NOTA: El elemento del menú alibi sólo se muestra si la opción de memoria alibi está instalada.

3.4.20 Finalizar configuración

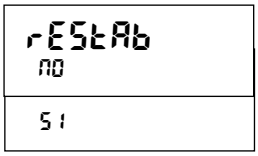
Avanza al menú siguiente o regresa al inicio del menú actual.

3.5 Menú de lectura

Ingrese en este menú para personalizar la función de presentación.

3.5.1 Restablecer

Restablece los valores de fábrica del menú de lectura. Las configuraciones de fábrica se muestran en negritas.



NO	= no restablecer
SÍ	= restablecer

3.5.2 Idioma

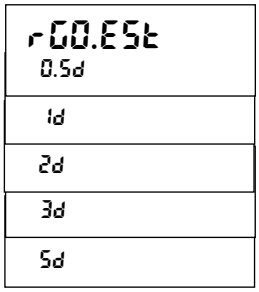
Establece el idioma para los menús y mensajes mostrados.

INGLES	= Inglés
ESPANOL	= Español
FRANCES	= Francés
ALEMAN	= Alemán
ITALIANO	= Italiano

3.5.3 Rango estable

Establece la cantidad que la lectura puede variar mientras permanece encendido el símbolo de estabilidad.

0.5 d	= 0.5 graduaciones
1 d	= 1 graduación
2 d	= 2 graduaciones
3 d	= 3 graduaciones
5 d	= 5 graduaciones

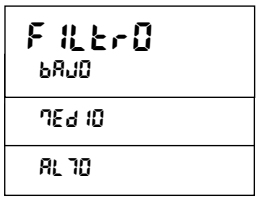


NOTA: Cuando Legal para el Comercio está configurado en Encendido, la configuración es forzada a 1 d. La configuración se bloquea cuando el interruptor de seguridad del equipo se coloca en la posición de encendido.

3.5.4 Filtro

Establece el grado de filtración de la señal.

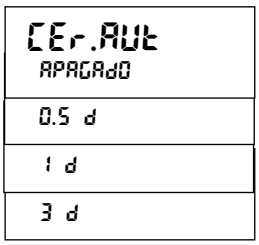
BAJO	= tiempo de estabilización más rápido con menos estabilidad.
MEDIO	= tiempo de estabilización normal con estabilidad normal.
ALTO	= tiempo de estabilización lento con más estabilidad.



3.5.5 Seguimiento de cero automático

Establece la funcionalidad de seguimiento de cero automático.

APAGADO	= inhabilitado.
0.5 D	= la pantalla mantiene cero hasta que se haya excedido una desviación de 0.5 graduaciones por segundo.
1 D	= la pantalla mantiene cero hasta que se haya excedido una desviación de 1 graduación por segundo.
3 D	= la pantalla mantiene cero hasta que se haya excedido una desviación de 3 graduaciones por segundo.



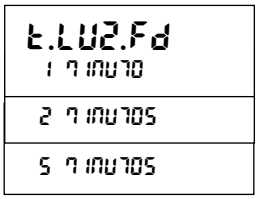
NOTA: Cuando Legal para el Comercio está configurado en Encendido, la configuración se forza a 0.5 D. Las configuraciones 1 D y 3 D aún están disponibles para aplicaciones que permiten esas configuraciones. La configuración se bloquea en la configuración actual cuando el interruptor de bloqueo está en la posición de encendido.

3.5.6 Luz de fondo

Establece la funcionalidad de la luz de fondo de la pantalla.

APAGADA	= la luz de fondo está siempre apagada.
ENCENDIDA	= la luz de fondo está siempre encendida.
AUTO	= la luz de fondo se enciende cuando se presiona un botón, o el peso mostrado cambia y se apaga después del tiempo especificado.

Cuando seleccione AUTO, establezca el tiempo.

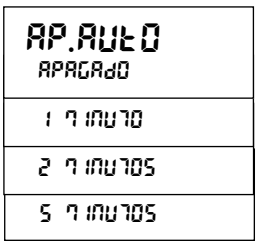


1 MINUTO	= la luz de fondo se apaga después de 1 minuto.
2 MINUTOS	= la luz de fondo se apaga después de 2 minutos.
5 MINUTOS	= la luz de fondo se apaga después de 5 minutos.

3.5.7 Temporizador de apagado automático

Establece la funcionalidad de apagado automático.

APAGADO = inhabilitado.
1 MINUTO = el indicador se apaga después de 1 minuto de inactividad.
2 MINUTOS = el indicador se apaga después de 2 minutos de inactividad.
5 MINUTOS = el indicador se apaga después de 5 minutos de inactividad.



3.5.8 Indicador de peso bruto

Establece el símbolo que se muestra para pesos brutos.

APAGADO = no se muestra símbolo.
G BRUTO = se muestra el símbolo G.
B BRUTO = se muestra el símbolo B.

3.5.9 Finalizar lectura

Avanza al menú siguiente o regresa al inicio del menú actual.

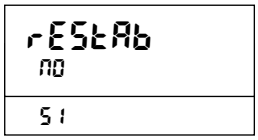
3.6 Menú de modos

Ingrese en este menú para activar los modos de aplicación deseados.

3.6.1 Restablecer

Restablece los valores de fábrica del menú de modos. Las configuraciones de fábrica se muestran en negritas.

NO = no restablecer
SÍ = restablecer



NOTA: Cuando Legal para el Comercio se configura en Encendido, el menú de modo no puede restablecerse.

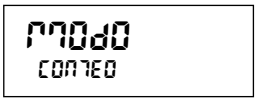
3.6.2 Modo de pesaje

Establece el estado.

APAGADO = inhabilitado
ENCENDIDO = habilitado

3.6.3 Modo de conteo de partes

Establece el estado.



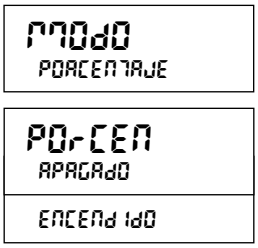
APAGADO = inhabilitado
ENCENDIDO = habilitado

3.6.4 Optimizar conteo de partes

Cuando se enciende el modo Conteo de partes, la optimización de conteo de partes puede usarse para ajustar automáticamente el peso promedio de las piezas (APW). Cada vez que se coloca una cantidad mayor de 1 o menor de 3 que la cantidad previa en la báscula, el APW se ajusta.

APAGADO	= inhabilitado
ENCENDIDO	= habilitado

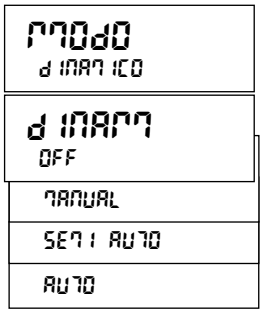
3.6.5 Modo de pesaje porcentual



Establece el estado.

APAGADO	= inhabilitado
ENCENDIDO	= habilitado

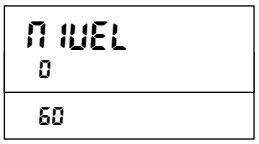
3.6.6 Modo de pesaje dinámico



Establece el estado.

APAGADO	= inhabilitado
MANUAL	= la promediación y el restablecimiento se inician manualmente al presionar **FUNCTION**.
SEMI AUTO	= la promediación se inicia automáticamente cuando la pantalla excede cinco graduaciones; el restablecimiento se inicia manualmente al presionar **FUNCTION**.
AUTO	= la promediación se inicia automáticamente cuando la pantalla excede cinco graduaciones; el restablecimiento se inicia automáticamente cuando la pantalla regresa a dentro de cinco graduaciones de cero.

Si selecciona MANUAL, SEMI AUTO o AUtO, se muestra la promediación del nivel actual.

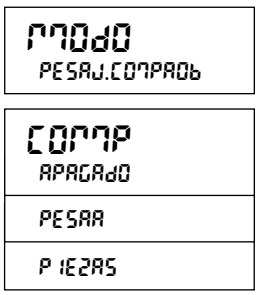


Establece el tiempo de promediación.

Hay configuraciones disponibles del 0 al 60.

NOTA: Seleccione 0 segundos para habilitar la función **Retener la pantalla**. En este caso, el primer peso estable se sostendrá en la pantalla.

3.6.7 Modo de pesaje de comprobación



Establece el estado.

APAGADO	= inhabilitado
PESAR	= habilitado para verificar artículos por peso.
PIEZAS	= habilitado para verificar artículos por conteo.

3.6.8 Fin de modo

Avanza al menú siguiente o regresa al inicio del menú actual.

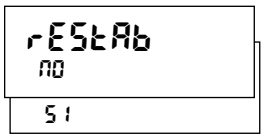
3.7 Menú de unidades

Ingrese a este menú para activar las unidades de medida deseadas.

NOTA: Debido a las leyes del país, es posible que el indicador no incluya algunas unidades de medida mencionadas.

3.7.1 Restablecer

Restablece los valores de fábrica del menú de unidades. Las configuraciones de fábrica se muestran en negritas.

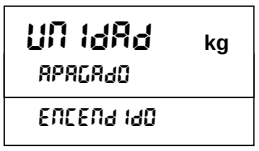


NO	= no restablecer
SÍ	= restablecer

NOTA: Si Legal para el Comercio se configura en Encendido, el menú de modos no puede restablecerse.

3.7.2 Unidad kilogramo

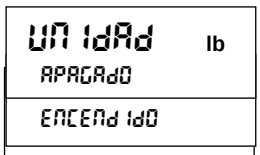
Establece el estado.



APAGADO	= inhabilitado
ENCENDIDO	= habilitado

3.7.3 Unidad libra

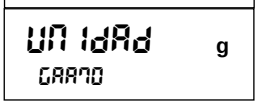
Establece el estado.

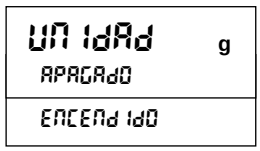


APAGADO	= inhabilitado
ENCENDIDO	= habilitado

3.7.4 Unidad gramo

Establece el estado.

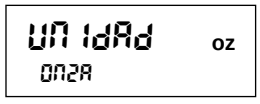


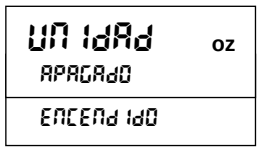


APAGADO	= inhabilitado
ENCENDIDO	= habilitado

3.7.5 Unidad onza

Establece el estado.



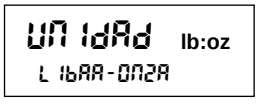


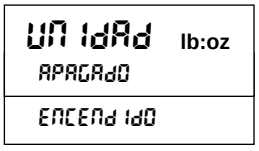
APAGADO	= inhabilitado
ENCENDIDO	= habilitado

NOTA: La unidad Onza no está disponible cuando Rango está configurado como Doble.

3.7.6 Unidad libra onza

Establece el estado.



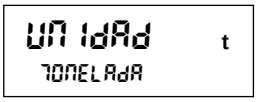


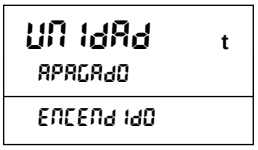
APAGADO	= inhabilitado
ENCENDIDO	= habilitado

NOTA: La unidad libra onza no está disponible cuando Rango está configurado en Doble o cuando la configuración de Graduación es mayor de 0.01 kilogramos o 0.02 libras.

3.7.7 Unidad toneladas

Establece el estado.





APAGADO = inhabilitado
ENCENDIDO = habilitado

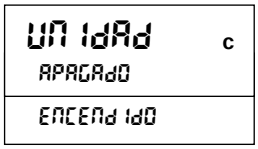
NOTA: La unidad tonelada está disponible cuando Rango está configurado en Doble o cuando la configuración de Graduación es menor de 0.01 kilogramos o 0.02 libras.

3.7.8 Unidad personalizada

Use la unidad personalizada para mostrar el peso en una unidad de medida alternativa. La unidad personalizada se define mediante un factor de conversión, en donde el factor de conversión es el número de unidades personalizadas por kilogramo expresadas en notación científica (factor x exponente de base 10^).

Por ejemplo: Para mostrar el peso en onzas troy (32.15075 onzas troy por kilogramo) escriba un factor de 3.21508 y un exponente de 1.

Establece el estado.



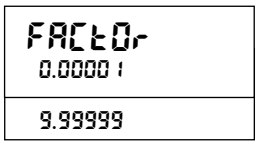
APAGADO = inhabilitado
ENCENDIDO = habilitado

NOTA: La unidad personalizada no está disponible cuando Rango está configurado como Doble.

Cuando la unidad personalizada está configurada en Encendido, se deben establecer el Factor, el Exponente y el Dígito Menos Significativo (LSD).

Factor

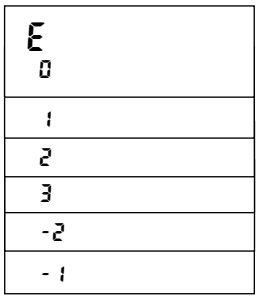
Establezca el factor de conversión mediante el teclado numérico.



Hay ajustes disponibles del 0.00001 al 9.99999. El valor predeterminado es **1.00000**.

Exponente

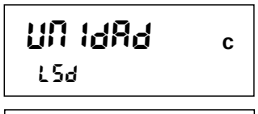
Establece el factor multiplicador.

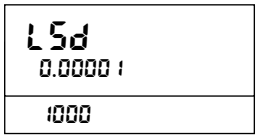


0 = multiplica el factor por 1 ($1x10^0$)
1 = multiplica el factor por 10 ($1x10^1$)
2 = multiplica el factor por 100 ($1x10^2$)
3 = multiplica el factor por 1000 ($1x10^3$)
–2 = multiplica el factor por 100 ($1x10^{-2}$)
–1 = multiplica el factor por 10 ($1x10^{-1}$)

Dígito mínimo significativo (LSD)

Establece la graduación.





Están disponibles los ajustes de 0.00001, 0.00002, 0.00005, 0.0001, 0.0002, 0.0005, **0.001**, 0.002, 0.005, 0.01, 0.02, 0.05, 0.1, 0.2, 0.5, 1, 2, 5, 10, 20, 50, 100, 200, 500 y 1000.

NOTA: Las opciones de dígito menos significativo dependen de las configuraciones de factor y exponente. Las selecciones se limitan a valores que proporcionarán una resolución de báscula entre 1:1000 y 1:50000.

3.7.9 Finalizar unidad

Avanza al menú siguiente o regresa al inicio del menú actual.

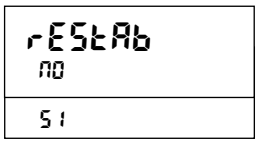
3.8 Menú GMP

Ingrese en este menú para establecer la información de buenas prácticas de fabricación (GMP).

3.8.1 Restablecer

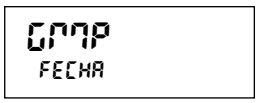
Restablece los valores de fábrica del menú GMP. Las configuraciones de fábrica se muestran en negritas.

NO = no restablecer
SÍ = restablecer



3.8.2 Fecha

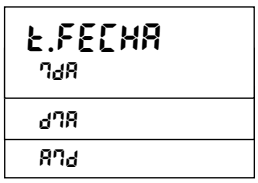
Ingrese en este menú para ajustar la fecha.



Tipo de fecha

Establece el formato de fecha.

MDA = Mes.Día.Año
DMA = Día.Mes.Año
AMD = Año.Mes.Día



Configurar fecha

Establece la fecha.

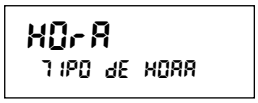
00 a 99 = posición del año
01 a 12 = posición del mes
01 a 31 = posición del día

3.8.3 Hora

Ingrese en este menú para ajustar la hora.

Tipo de hora

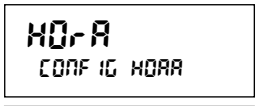
Establece el formato de hora.



24 HORAS = formato de 24 horas
12 HORAS = formato de 12 horas

Configurar hora

Establece la hora.



Formato de 24 horas:
00 a 23 = posición de la hora
00 a 59 = posición de los minutos

Formato de 12 horas:
01 a 12 = posición de la hora
00 a 59 = posición de los minutos
A o P = posición de a.m. o p.m.

3.8.4 Nombre de usuario

Establece la identificación del usuario.

Existen configuraciones disponibles de hasta 12 caracteres. El valor predeterminado es **000000**.

3.8.5 Identificación de proyecto

Establece la identificación del proyecto.

Existen configuraciones disponibles de hasta 12 caracteres. El valor predeterminado es **000000**.

3.8.6 Identificación de la báscula

Establece la identificación de la báscula.

Existen configuraciones disponibles de hasta 12 caracteres. El valor predeterminado es **000000**.

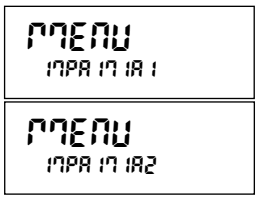
3.8.7 Finalizar GMP

Avanza al menú siguiente o regresa al inicio del menú actual.

3.9 Menús Imprimir1 e Imprimir2

Ingrese en estos menús para definir los parámetros de impresión.

NOTA: El menú Imprimir2 sólo está disponible si está instalada la interfase opcional RS232 o RS485/RS422.

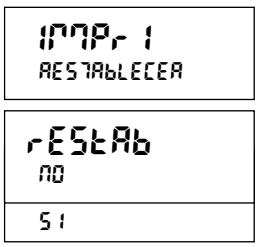


3.9.1 Restablecer

Restablece los valores de fábrica del menú Imprimir. Las configuraciones de fábrica se muestran en negritas.

NO = no restablecer
SÍ = restablecer

NOTA: Si Legal para el Comercio se configura en encendido, el menú Estable no puede restablecerse.



3.9.2 Imprimir solamente datos estables

Establece el criterio de impresión.

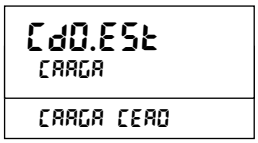
APAGADO = los valores se imprimen inmediatamente independientemente de la estabilidad.
ENCENDIDO = los valores se imprimen solamente cuando se cumplen los criterios de estabilidad.

3.9.3 Impresión automática

Establece la funcionalidad de impresión automática.

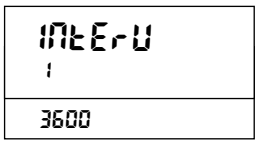
APAGADO	= inhabilitado
CUANDO ESTABLE	= la impresión ocurre cada vez que se cumplen los criterios de estabilidad.
INTERVALO	= la impresión ocurre con la frecuencia definida.
ACEPTAR	= en modo Pesaje de comprobación, la impresión ocurre cada vez que la pantalla está dentro del rango aceptable y se cumplen los criterios de estabilidad.
CONTINUO	= la impresión ocurre continuamente.

Cuando seleccione CUANDO ESTABLE, establezca las condiciones para imprimir.



CARGA	= Imprime cuando la carga que se muestra es estable.
CARGA CERO	= Imprime cuando la carga que se muestra o la lectura de cero es estable.

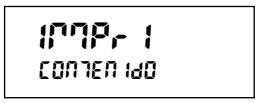
Cuando seleccione INTERVALO, establezca la frecuencia mediante el teclado numérico.



Hay configuraciones disponibles de 1 a 3600 segundos.

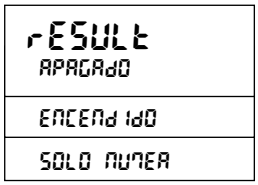
3.9.4 Submenú de imprimir contenido

Ingrese en este submenú para definir el contenido de los datos impresos.



Resultado

Establece el estado.



APAGADO	= no se imprime la lectura mostrada.
ENCENDIDO	= se imprime la lectura mostrada.
SOLO NUMER	= sólo se imprime la porción numérica de la lectura mostrada.

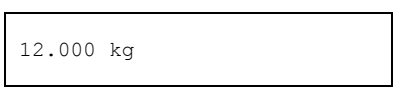
(ENCENDIDO)

(SOLO NUMER)

Bruto

Establece el estado.

APAGADO	= no se imprime el peso bruto.
ENCENDIDO	= se imprime el peso bruto.



Neto
Establece el estado.

APAGADO = no se imprime el peso neto.
ENCENDIDO = se imprime el peso neto.

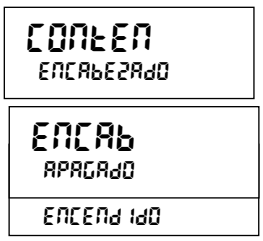
```
10.000 kg NETO
```

Tara
Establece el estado.

APAGADO = no se imprime el peso de tara.
ENCENDIDO = se imprime el peso de tara.

```
2.000 kg T
```

Encabezado
Establece el estado.

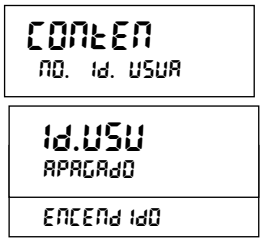


APAGADO = no se imprime el encabezado definido por el usuario.
ENCENDIDO = se imprime el encabezado definido por el usuario.

```
TEXTO DEFINIDO POR EL USUARIO
TEXTO DEFINIDO POR EL USUARIO
TEXTO DEFINIDO POR EL USUARIO
TEXTO DEFINIDO POR EL USUARIO
TEXTO DEFINIDO POR EL USUARIO
```

NOTA: La información del encabezado debe definirse mediante la señal de interfase H x "text". Consulte la Sección 5.1.

Nombre de usuario
Establece el estado.



APAGADO = no se imprime el valor de identificación del usuario.
ENCENDIDO = se imprime el valor de identificación del usuario.

```
Nombre de usuario:
XXXXXXXXXXXX
```

Identificación de proyecto
Establece el estado.

APAGADO = no se imprime el valor de identificación del proyecto.
ENCENDIDO = se imprime el valor de identificación del proyecto.

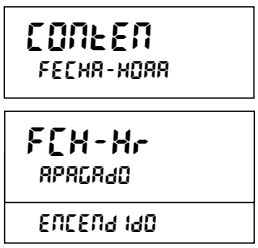
```
Identificación del proyecto:
XXXXXXXXXXXX
```

Identificación de la báscula
Establece el estado.

APAGADO = no se imprime el valor de identificación de la báscula.
ENCENDIDO = se imprime el valor de identificación de la báscula.

```
Identificación de la báscula:
XXXXXXXXXXXX
```

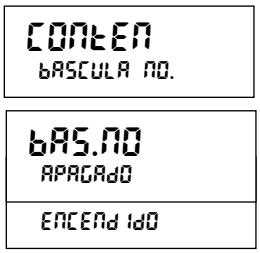
Fecha y hora
Establece el estado.



APAGADO = no se imprimen la fecha y hora.
ENCENDIDO = se imprimen la fecha y hora.

```
04/01/06  12:30 PM
```

Número de báscula
Establece el estado.



APAGADO = la línea Número de báscula no se imprime.
ENCENDIDO = la línea Número de báscula se imprime.

```
Bascula No.: X
```

Diferencia
Establece el estado.

APAGADO = no se imprime la diferencia después del procedimiento de prueba de calibración.
ENCENDIDO = se imprime la diferencia después del procedimiento de prueba de calibración.

```
Prueba de calibración
Nueva calibración: 10.000 kg
Calibración anterior: 9.999 kg
Dif.: 0.001 kg
Ident. de peso:__________________
-Fin-
```

Información
Establece el estado.

APAGADO = no se imprime la información de referencia.
ENCENDIDO = se imprime la información de referencia.

NOTA: La información de referencia depende del modo y de la configuración ACUMULAR. Enseguida se muestran ejemplos.

Modo	Acumular apagado	Acumular encendido
Pesaje	Ninguno	N: 10 Prom: 1.000 kg Estdr: 0.001 kg Mínimo: 0.999 kg Máximo: 1.001 kg Dif.: 0.002 kg
Conteo	APW: 0.100 kg	APW: 0.100 kg N: 10 Prom.: 100 piezas Estdr.: 1 pieza Mínimo: 99 piezas Máximo: 101 piezas Dif.: 2 piezas
Porcentaje	Peso de ref.: 1.23 kg	Peso de ref.: 1.23 kg
Comprobación de peso	Por abajo: 0.995 kg Por arriba: 1.005 kg	Por abajo: 0.995 kg Por arriba: 1.005 kg N: 10 Prom.: 1.000 kg Estdr.: 0.001 kg Mínimo: 0.999 kg Máximo: 1.001 kg Dif.: 0.002 kg
Dinámico	Nivel: 0	Nivel: 0 N: 10 Prom.: 1.000 kg Estdr.: 0.001 kg Mínimo: 0.999 kg Máximo: 1.001 kg Dif.: 0.002 kg

Modo
Establece el estado.

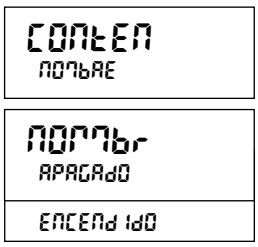
APAGADO = no se imprime el modo actual.
ENCENDIDO = se imprime el modo actual.

Modo: XXXXXX

Nombre
Establece el estado.

APAGADO = no se imprime la línea del nombre.
ENCENDIDO = se imprime la línea del nombre.

Nombre: _____



Registro alibi
Establece el estado.

APAGADO = no se imprime el registro alibi.
ENCENDIDO = se imprime el registro alibi.

```
Registro alibi:  XXXXXX
```

NOTA: El elemento del menú de registro alibi sólo se muestra si la opción de memoria alibi está instalada.

Identificación de biblioteca
Establece el estado.

APAGADO = la línea Identificación de biblioteca no se imprime.
ENCENDIDO = la línea Identificación de biblioteca se imprime.

```
ID Biblioteca: XXXXX
```

NOTA: "Identificación de biblioteca: ------" se imprime cuando Identificación de biblioteca está configurada en ENCENDIDO, pero no hay un Registro de biblioteca en uso. Esto ocurre en las siguientes condiciones:

- No hay un Registro de biblioteca cargado.
- El Registro de biblioteca cargado ya no está en uso porque una Tara, APW, Peso de referencia, Por abajo del límite, Por arriba del límite o Nivel ingresado manualmente ha reemplazado a uno de los valores cargados.
- El Registro de biblioteca cargado ya no se usa porque el indicador fue apagado.

Nombre de biblioteca
Establece el estado.

APAGADO = la línea Nombre de biblioteca no se imprime.
ENCENDIDO = la línea Nombre de biblioteca se imprime.

```
Nombre Biblio XXXXXX
```

NOTA: "Nombre de biblioteca: ------" se imprime cuando Nombre de biblioteca está configurado en ENCENDIDO, pero no hay un Registro de biblioteca en uso. Esto ocurre en las siguientes condiciones:

- No hay un Registro de biblioteca cargado.
- El Registro de biblioteca cargado ya no está en uso porque una Tara, APW, Peso de referencia, Por abajo del límite,
  Por arriba del límite o Nivel ingresado manualmente ha reemplazado a uno de los valores cargados.
- El Registro de biblioteca cargado ya no se usa porque el indicador fue apagado.

3.9.5 Submenú de diseño

Este submenú se usa para definir el formato de salida de los datos hacia una impresora o computadora.

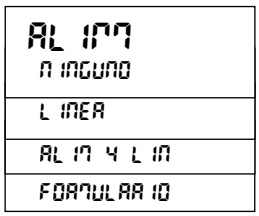
Formato

Establece el formato de impresión.

MÚLTIPLE	= se genera una impresión de línea múltiple. Se agrega un retorno de carro/línea de alimentación (CRLF) después de cada salida de datos.
INDIVIDUAL	= se genera una impresión de línea individual. Se agrega un delimitador de tabulación entre cada salida de datos.

Alimentación

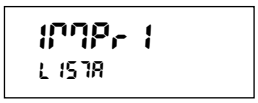
Establece la alimentación del papel.

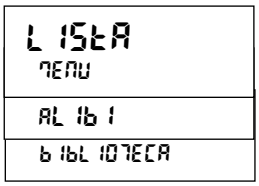


NINGUNO	= el papel permanece en su posición actual después de imprimir.
LÍNEA	= mueve el papel hacia arriba una línea después de imprimir
ALIM 4 LIN	= mueve el papel hacia arriba cuatro líneas después de imprimir
FORMULARIO	= se anexa una alimentación de formulario a la impresión.

3.9.6 Lista

Imprime los datos especificados.

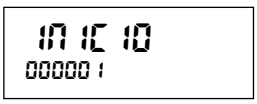


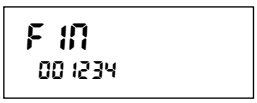


MENÚ	= imprime todas las configuraciones del menú.
ALIBI	= imprime un rango de registros alibi almacenados en la memoria.
BIBLIOTECA	= imprime todos los registros de biblioteca almacenados en la memoria.

NOTA: La opción ALIBI sólo está disponible cuando está instalada la opción Memoria ALIBI.

Cuando se selecciona ALIBI, establece el rango de registros Alibi que se imprimirán.



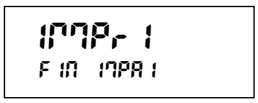


INICIO	= Ingrese el primer registro del rango. Las configuraciones del 1 hasta el último número de registro almacenado están disponibles.
FIN	= Ingrese el último registro del rango. Las configuraciones desde el valor de inicio hasta el último número de registro almacenado están disponibles.

NOTA: Para imprimir todos los registros Alibi, no cambie los valores de Inicio y Fin.
Para imprimir un solo registro, ingrese el mismo número de registro para los valores Inicio y Fin.

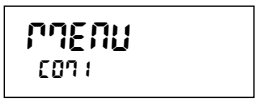
3.9.7 Finalizar Imprimir1, Finalizar Imprimir2

Avanza al menú siguiente o regresa al inicio del menú actual.



3.10 Menús COM1 y COM2

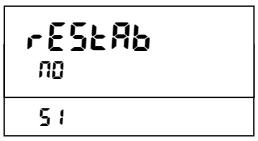
Ingrese en este menú para definir los parámetros de comunicación.



NOTA: El menú COM2 sólo está disponible si está instalada la interfase opcional de tarjeta de PC RS232 o RS485/RS422.

3.10.1 Restablecer

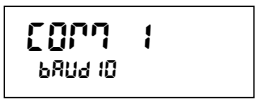
Restablece los valores de fábrica de los menús COM. Las configuraciones de fábrica se muestran en negritas.

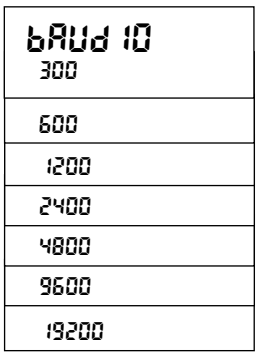


NO	= no restablecer
SÍ	= restablecer

3.10.2 Baudio

Establece la velocidad en baudio.

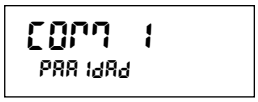


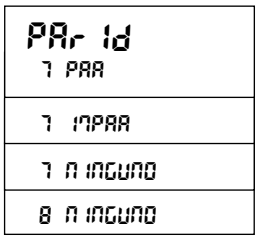


300	= 300 bps
600	= 600 bps
1200	= 1200 bps
2400	= 2400 bps
4800	= 4800 bps
9600	= 9600 bps
19200	= 19200 bps

3.10.3 Paridad

Establece los bits de datos y paridad.

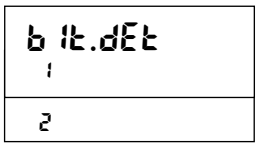




7 PAR	= 7 bits de datos, paridad par
7 IMPAR	= 7 bits de datos, paridad impar
7 NINGUNO	= 7 bits de datos, sin paridad
8 NINGUNO	= 8 bits de datos, sin paridad

3.10.4 Bits de detención

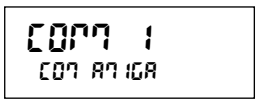
Establece el número de bits de detención.



1	= 1 bit de detención
2	= 2 bits de detención

3.10.5 Comunicación amiga

Establece el método de control del flujo.



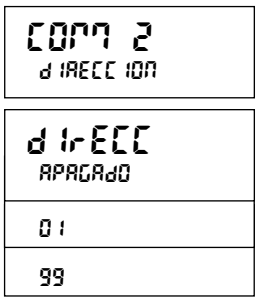
NINGUNO	= sin comunicación amiga
XENCEN-XAPAG	= comunicación amiga Xencend/Xapag
HARDWARE	= comunicación amiga de hardware (sólo menú COM1)

3.10.6 Dirección

Establece la dirección de comunicación (sólo menú COM2).

APAGADO	= sin dirección
01 a 99	= dirección 01 a 99

NOTA: El elemento de menú Dirección sólo se muestra en el menú COM2 si está instalada la tarjeta de PC opcional RS485/RS422.



3.10.7 Submenú de señales alternas

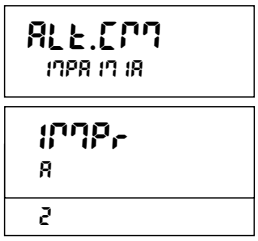
Ingrese en este submenú para establecer un carácter de señal diferente para las señales P (imprimir), T (tara) o Z (cero).

NOTA: El carácter seleccionado sólo puede usarse para una señal.

Señal alterna de impresión

Establece el carácter de señal alterna para imprimir.

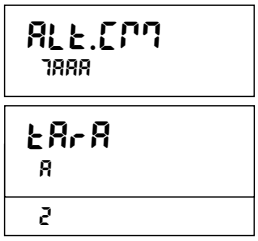
Hay configuraciones disponibles de la A a la Z. El valor predeterminado es **P**.



Señal alterna de tara

Establece el carácter de señal alterna para la tara.

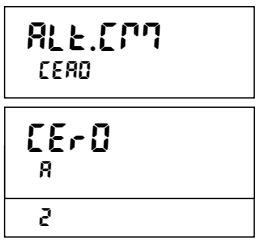
Hay configuraciones disponibles de la A a la Z. El valor predeterminado es **T**.



Señal alterna de cero

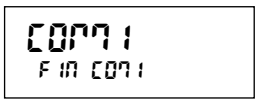
Establece el carácter de señal alterna para el cero.

Hay configuraciones disponibles de la A a la Z. El valor predeterminado es **Z**.



3.10.8 Finalizar COM1, Finalizar COM2

Avanza al menú siguiente o regresa al inicio del menú actual.



3.11 Menú de E/S

Ingrese a este menú para establecer los parámetros del dispositivo de entrada y salida opcional.

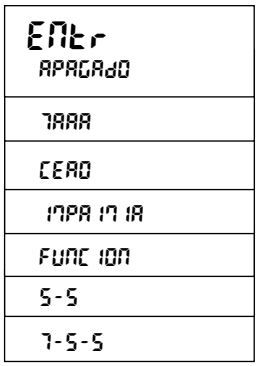
3.11.1 Restablecer

Restablece los valores de fábrica del menú de E/S.

NO	= no restablecer
SÍ	= restablecer

3.11.2 Entrada externa

Establece la función que será controlada por un dispositivo de entrada externa opcional tal como un interruptor para pie.



APAGADO	= inhabilitado
TARA	= equivalente a presionar **TARE**.
CERO	= equivalente a presionar **ZERO**.
IMPRIMIR	= equivalente a presionar **PRINT**.
FUNCIÓN	= equivalente a presionar **FUNCTION**.
S-S	= cuando está instalada la tarjeta de PC de relé opcional, la primera entrada externa cambia el estado del relé; la segunda entrada externa regresa el relé al estado original.
T-S-S	= cuando está instalada la tarjeta de PC de relé opcional, la primera entrada externa cambia el estado del relé; la segunda entrada externa regresa el relé al estado original.

3.11.3 Alarma de entrada

Establece la respuesta de alarma a una entrada externa.

APAGADO	= la alarma no suena.
ENCENDIDO	= la alarma suena.

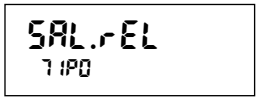
3.11.4 Submenú de salida del relé

Establece los parámetros de salida del relé.

NOTA: El submenú de salida del relé y los elementos de menú asociados no se muestran a menos que esté instalada la tarjeta de PC de relé opcional.

Tipo

Establece el estado inicial del relé.



ABIERTO	= la salida del relé está normalmente abierta.
CERRADO	= la salida del relé está normalmente cerrada.

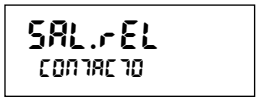
PRECAUCIÓN: La condición del relé normalmente cerrada es sólo activa mientras el indicador está encendido. Cuando se apaga o cuando se interrumpe la energía, la condición del relé regresa a una condición normalmente abierta. La restauración de la energía al indicador restablece la condición cerrada de los relés.

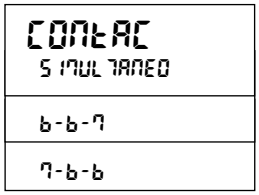
Secuencia de salida

Determina cómo las salidas de relés reaccionan a medida que la lectura del peso cambia de por abajo a aceptar y de aceptar a por arriba.

NORMAL	= el relé previamente habilitado estará inhabilitado a medida que el siguiente relé sea habilitado.
RETENER	= el relé previamente habilitado mantendrá el mismo estado a medida que el siguiente relé sea habilitado.

Contacto
Establece el tiempo para los contactos del relé.





SIMULTÁNEO	= los relés abren o cierran al mismo tiempo.
B-B-M	= el relé abre antes de que cierre el siguiente.
M-B-B	= el relé cierra antes de que abra el siguiente.

NOTA: BBM tiene un retraso de 100 ms. MBB tiene una superposición de 100 ms.

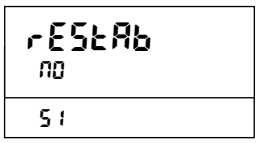
Estable
Establece la condición de estabilidad para que el relé cambie de estado.

APAGADO	= los cambios de relé son inmediatos.
ENCENDIDO	= los cambios de relé se retrasan hasta que la lectura sea estable.

3.11.5 Finalizar E/S
Avanza al menú siguiente o regresa al inicio del menú actual.

3.12 Menú de bloqueo de menús
Utilice este menú para impedir cambios no autorizados a las configuraciones del menú. Cuando el interruptor de seguridad está encendido (ON), los menús bloqueados pueden verse pero no cambiarse.

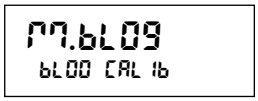
3.12.1 Restablecer
Restablece los valores de fábrica del menú de bloqueo. Las configuraciones de fábrica se muestran en negritas.



NO	= no restablecer
SÍ	= restablecer

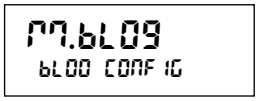
NOTA: Las configuraciones del menú controlado por LFT no se restablecen.

3.12.2 Bloquear calibración
Establece el estado.



APAGADO	= no se bloquea el menú de calibración.
ENCENDIDO	= se bloquea el menú de calibración.

3.12.3 Bloquear configuración
Establece el estado.



APAGADO	= no se bloquea el menú de configuración.
ENCENDIDO	= se bloquea el menú de configuración.

3.12.4 Bloquear lectura

Establece el estado.

APAGADO = no se bloquea el menú de lectura.
ENCENDIDO = se bloquea el menú de lectura.

3.12.5 Bloquear modo

Establece el estado.

APAGADO = no se bloquea el menú de modo.
ENCENDIDO = se bloquea el menú de modo.

3.12.6 Bloquear unidad

Establece el estado.

APAGADO = no se bloquea el menú de unidad.
ENCENDIDO = se bloquea el menú de unidad.

3.12.7 Bloquear Imprimir1

Establece el estado.

APAGADO = no se bloquea el menú Imprimir1.
ENCENDIDO = se bloquea el menú Imprimir1.

3.12.8 Bloquear Imprimir2

Establece el estado.

APAGADO = no se bloquea el menú Imprimir2.
ENCENDIDO = se bloquea el menú Imprimir2.

3.12.9 Bloquear COM1

Establece el estado.

APAGADO = no se bloquea el menú COM1.
ENCENDIDO = se bloquea el menú COM1.

3.12.10 Bloquear COM2

Establece el estado.

APAGADO = no se bloquea el menú COM2.
ENCENDIDO = se bloquea el menú COM2.

3.12.11 Bloquear GMP

Establece el estado.

APAGADO = no se bloquea el menú GMP.
ENCENDIDO = se bloquea el menú GMP.

3.12.12 Bloquear E/S

Establece el estado.

APAGADO = no se bloquea el menú E/S.
ENCENDIDO = se bloquea el menú E/S.

3.12.13 Finalizar bloqueo de menús

Avanza al menú siguiente o regresa al inicio del menú actual.

3.13 Menú de bloqueo de teclas

Utilice este menú para impedir el acceso no autorizado a las funciones de los botones. Cuando el interruptor de seguridad está configurado en encendido (ON), los botones bloqueados están inhabilitados.

3.13.1 Restablecer

Restablece los valores de fábrica del menú de bloqueo de teclas. Las configuraciones de fábrica se muestran en negritas.

NO = no restablecer
SÍ = restablecer

3.13.2 Bloquear todos los botones

Establece el estado.

APAGADO = no están bloqueados todos los botones.
ENCENDIDO = están bloqueados todos los botones.

3.13.3 Bloquear apagar "Off"

Establece el estado.

APAGADO = no se bloquea apagar "**Off**".
ENCENDIDO = se bloquea apagar "**Off**".

3.13.4 Bloquear de cero "Zero"

Establece el estado.

APAGADO = no se bloquea de cero "**Zero**".
ENCENDIDO = se bloquea de cero "**Zero**".

3.13.5 Bloquear de impresión "Print"

Establece el estado.

APAGADO = no se bloquea de impresión "**PRINT**".
ENCENDIDO = se bloquea de impresión "**PRINT**".

3.13.6 Bloquear de unidades "Unit"

Establece el estado.

APAGADO = no se bloquea de unidades "**Unit**".
ENCENDIDO = se bloquea de unidades "**Unit**".

3.13.7 Bloquear de función "Function"

Establece el estado.

APAGADO = no se bloquea de función "**FUNCTION**".
ENCENDIDO = se bloquea de función "**FUNCTION**".

3.13.8 Bloquear de modo "Mode"

Establece el estado.

APAGADO = no se bloquea de modo "**Mode**".
ENCENDIDO = se bloquea de modo "**Mode**".

3.13.9 Bloquear de tara "Tare"

Establece el estado.

APAGADO = no se bloquea de tara "**Tare**".
ENCENDIDO = se bloquea de tara "**Tare**".

3.13.10 Bloquear de menú "Menu"

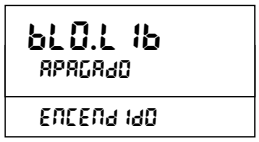
Establece el estado.

APAGADO = no se bloquea de menú "**Menu**".
ENCENDIDO = se bloquea de menú "**Menu**".

3.13.11 Bloquear de librería "Library"

Establece el estado.

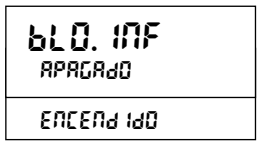
APAGADO = no se bloquea de librería "**LIBRARY**".
ENCENDIDO = se bloquea de librería "**LIBRARY**".



3.13.12 Bloquear de edición "Info"

Establece el estado.

APAGADO = no se bloquea de edición "**Info**".
ENCENDIDO = se bloquea de edición "**Info**".



3.13.13 Finalizar bloqueo

Avanza al menú siguiente o regresa al inicio del menú actual.

3.14 Terminar Menú

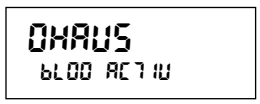
Avance al menú de calibración o salga del menú y regrese al modo de aplicación actual.

3.15 Bloqueo de las configuraciones del menú de bloqueo del menú y del menú de bloqueo de teclas

Se usa un interruptor deslizable que está en la tarjeta principal de PC dentro de la caja para bloquear las configuraciones del menú de bloqueo del menú y del menú de bloqueo de teclas. Cuando el interruptor se coloca en la posición de encendido (ON), se pueden ver las configuraciones del menú de bloqueo del menú y del menú de bloqueo de teclas pero no pueden modificarse.

Abra la caja como se explica en la Sección 2.3.1. Establezca la posición del interruptor de seguridad en encendido (ON) como se ilustra en la Sección 1.2, Figura 1-3, No. 11.

Cuando el interruptor está en la posición de encendido, la pantalla de inicio muestra el mensaje "Bloq Activ".

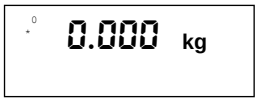


Nota: Este interruptor se usa junto con el elemento de menú LFT. Cuando LFT está configurado como encendido, el interruptor debe colocarse en la posición de encendido para evitar cambios a la configuración y cambios a parámetros significativos de metrología. Consulte la Sección 6 para más información.

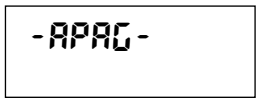
4. OPERACIÓN

4.1 Encendido y apagado del indicador

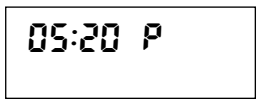
Para encender el indicador, presione **ON/ZERO Off.** El indicador realiza una prueba de presentación seguida de una serie de presentaciones informativas, y después entra en el último modo activo.



Para apagar el indicador, mantenga presionado **ON/ZERO Off** hasta que aparezca APAGADO.



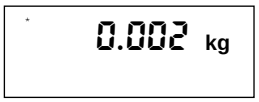
Si está conectado a la corriente alterna, el indicador entra en estado de reposo y muestra el reloj.



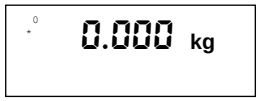
Si es operado con baterías, el indicador se apaga completamente.

4.2 Operaciones de cero

Presione **ON/ZERO Off** para poner en cero la pantalla.



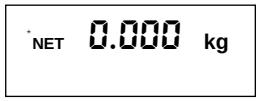
NOTA: La pantalla debe estar estable y dentro del rango de cero.



4.3 Tara manual

Coloque un recipiente en la báscula y luego presione **TARE**.

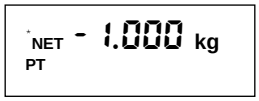
NOTA: La pantalla debe estar estable.



Para borrar la tara, quite todo el peso de la báscula y presione **TARE**.

4.4 Tara preestablecida

Ingrese el valor de tara preestablecido mediante el teclado numérico y presione **TARE**.
La pantalla mostrará el símbolo PT y el valor de tara como número negativo.

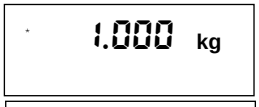


Para borrar la tara preestablecida, quite todo el peso de la báscula y presione **TARE**.

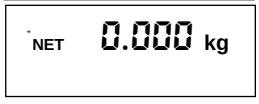
NOTA: El valor de la tara preestablecida también puede ingresarse o borrarse mediante la señal xT. Consulte la Sección 5.1.

4.5 Tara automática

Cuando Tara Autom está configurada en encendido en el menú de configuración, el artículo inicial que se coloca en la báscula se tara automáticamente.

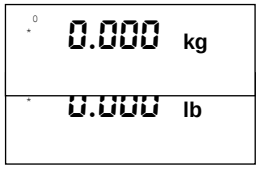


El valor de tara se borra automáticamente cuando se retira completamente el peso de la báscula.



4.6 Cambio de unidades de medida

Mantenga presionado **Units** hasta que aparezca la unidad que desea y entonces suelte el botón.



NOTA: Sólo se muestran las unidades de medida habilitadas en el menú Unidad. Consulte la Sección 3.7.

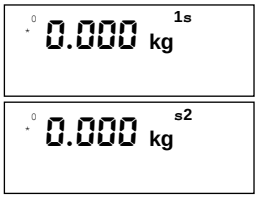
4.7 Impresión de datos

Presione **PRINT** para enviar datos a una impresora o computadora.

NOTA: Para asegurar que se envíen los datos correctamente, primero establezca los parámetros de impresión (Sección 3.9) y los parámetros de comunicación (Sección 3.10).

NOTA: También pueden imprimirse datos mediante la señal P. Consulte la Sección 5.1.

4.8 Operación de báscula doble



Si hay una segunda bascula conectada al indicador, mantenga presionados **1**s y s**2** para alternar la pantalla entre las lecturas de las básculas 1 y 2. El símbolo en la pantalla indica cuál báscula está activa. 1s indica que la báscula 1 está activa. s2 indica que la báscula 2 está activa.

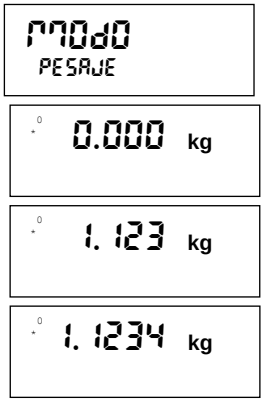
NOTA: BASC DOBLE debe estar configurado en encendido en el menú de configuración y la segunda báscula debe estar configurada y calibrada.

4.9 Modos de aplicación

Mantenga presionado **Mode** hasta que aparezca el modo de aplicación deseado en la pantalla y entonces suelte el botón.

NOTA: Sólo se muestran los modos habilitados en el menú de modo. Consulte la Sección 3.6.

4.9.1 Pesaje

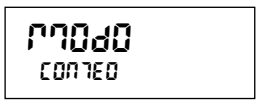


Use este modo para pesar artículos en la unidad de medida que desee.

Coloque el artículo que va a pesar en la básculay lea el valor en la pantalla.

NOTAS: Si Acumular está apagado en el menú de configuración, el peso se muestra brevemente en resolución expandida 10 veces al presionar **FUNCTION**.
Si Acumular está en SEMI en el menú de configuración, el peso mostrado se suma a los datos de acumulación al presionar **FUNCTION**.
Si Acumular está en AUTO en el menú de configuración, el peso mostrado se suma automáticamente a los datos de acumulación cuando la lectura sea estable.

4.9.2 Conteo de partes



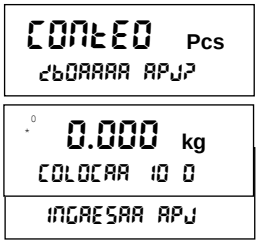
Utilice este modo para contar piezas cuyo peso sea uniforme. El indicador es compatible con conteo positivo y negativo. Conteo positivo significa contar partes a medida que se agregan a la báscula vacía. Conteo negativo significa contar partes que ya se han agregado a la báscula.

NOTAS: Si Acumulación se establece como inhabilitado (OFF) en el menú Configuración, la segunda línea muestra el peso en la unidad actual en forma predeterminada. Al presionar FUNC se puede cambiar la presentación de la segunda línea entre el peso y APW.
Si Acumular está en SEMI en el menú de configuración, el conteo mostrado se suma a los datos de acumulación al presionar **FUNCTION**.
Si Acumular está en AUTO en el menú de configuración, el conteo mostrado se suma automáticamente a los datos de acumulación cuando la lectura sea estable.

Definición del peso promedio de las piezas (APW) para conteo positivo

El peso promedio de las piezas (APW) se establece al colocar una cantidad especificada en la báscula.

Cuando se suelta **Mode**, aparece ¿Borrar APW? Presione **No** para usar el APW memorizado o **Yes** para establecer un nuevo APW.



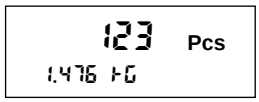
Al establecer un nuevo APW, la pantalla alterna entre COLOCAR 10 ó e INGRESAR APW.

NOTA: Para cambiar el número de piezas especificado, presione varias veces **No**. La pantalla avanzará a través de las diferentes cantidades de muestras: COLOCAR 5, COLOCAR 10, COLOCAR 20, COLOCAR 50 y COLOCAR 100.

Para establecer el APW mediante partes, coloque en la báscula la cantidad de partes especificada y presione **FUNCTION**.

Para establecer el APW mediante un valor numérico, ingrese el valor con el teclado y presione **FUNCTION**.

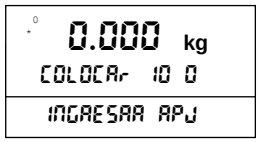
Conteo positivo
Después de definir el APW, coloque en la báscula los artículos que serán contados y lea el valor en la pantalla. El número de piezas se muestra en la línea superior y el peso real aparece en la línea inferior.



Definición del peso promedio de las piezas (APW) para conteo negativo
El peso promedio de las piezas (APW) se establece al quitar una cantidad especificada de un recipiente lleno en la báscula.

Cuando se suelta **Mode**, aparece ¿Borrar APW? Presione **No** para usar el APW memorizado o **Yes** para establecer un nuevo APW.

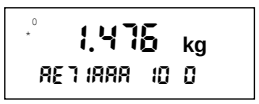
Al establecer un nuevo APW, la pantalla alterna entre COLOCAR 10 ó e INGRESAR APW.



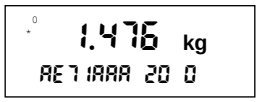
Para habilitar el conteo negativo, mantenga presionado **+/–** hasta que la pantalla muestre COLOC TOTAL.

Para establecer el APW, coloque en la báscula la cantidad entera de partes y presione **FUNCTION**.

Después retire la cantidad de partes especificada de la báscula y presione **FUNCTION**.



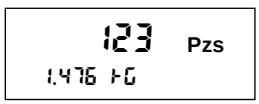
NOTA: Para cambiar el número de piezas especificado, presione varias veces **No**. La pantalla avanzará a través de las diferentes cantidades de muestras: COLOCAR 5, COLOCAR 10, COLOCAR 20, COLOCAR 50 y COLOCAR 100.



NOTA: En esta etapa, aún se puede establecer el APW al ingresar el valor mediante el teclado y presionar **FUNCTION**.

NOTA: El total de PZS se borrará cuando el APW se restablezca.

Conteo negativo
Después de definir el APW, lea el valor en la pantalla. El número de piezas se muestra en la línea superior y el peso real aparece en la línea inferior.



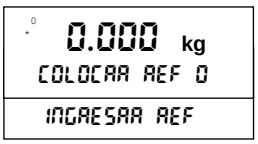
4.9.3 Pesaje porcentual

Use este método para comparar el peso de artículos como porcentaje de un peso de referencia.

Definición del peso de referencia

Cuando se suelta **Mode**, aparece ¿Borrar REF? Presione **No** para usar el peso de referencia memorizado o **Yes** para establecer un nuevo peso de referencia.

Al establecer un nuevo peso de referencia, la pantalla alterna entre COLOCAR REF ó e INGRES REF.

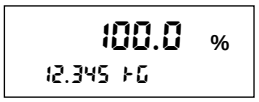


Para establecer el peso de referencia mediante un artículo, coloque el artículo en la báscula y presione **FUNCTION**.

Para establecer el peso de referencia mediante un valor numérico, ingrese el valor con el teclado y presione **FUNCTION**.

Pesaje porcentual

Después de definir el peso de referencia, coloque un artículo en la báscula y lea el valor en la pantalla. El valor de porcentaje se muestra en la línea superior y el peso real aparece en la línea inferior.



NOTA: Presione **FUNCTION** para mostrar brevemente el peso de referencia.

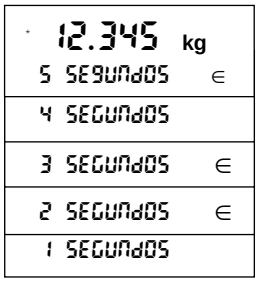
4.9.4 Pesaje dinámico

Use este modo para pesar artículos en movimiento o artículos grandes que bloquean la pantalla.

NOTA: Si Acumular está en MANUAL o AUTO en el menú de configuración, el peso retenido se suma automáticamente a los datos de acumulación.

Operación manual (DINÁMICO está configurado en MANUAL en el menú de MODO)
Cuando la pantalla muestre LISTO, coloque el artículo en la báscula.

Presione **FUNCTION** para promediar las lecturas para el periodo definido en la configuración NIVEL (Sección 3.6.6).



Cuando termine de promediar, el icono dinámico destella. El peso promediado y RETENER se muestran hasta que se vuelva a presionar **FUNCTION**.

Operación semiautomática (DINÁMICO está configurado en SEMI en el menú de MODO)
Cuando la pantalla muestre LISTO, coloque el artículo en la báscula. Las lecturas se promedian automáticamente para el periodo definido en la configuración de NIVEL. El peso promediado y RETENER se muestran hasta que se retiran los artículos y se presiona **FUNCTION**.

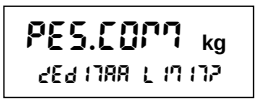
Operación automática (DINÁMICO está configurado en AUTO en el menú de MODO)
Cuando la pantalla muestre LISTO, coloque el artículo en la báscula. Las lecturas se promedian automáticamente para el periodo definido en la configuración de NIVEL. El peso promediado y RETENER se muestran hasta que se haya retirado el artículo de la báscula durante 10 segundos.

4.9.5 Comprobación de peso

Use este modo para comparar el peso o cantidad de artículos con un rango de pesaje objetivo. El indicador es compatible con pesaje positivo, negativo y de cero.

NOTAS: Si Acumulación se establece en inhabilitado (OFF) en el menú Configuración, presione FUNCTION para mostrar los límites.
Si Acumulación se establece en MANUAL en el menú Configuración, presione FUNCTION para agregar el peso mostrado a los datos de acumulación.
Si Acumular está configurado en AUTO, el peso estable se suma automáticamente a los datos de acumulación.

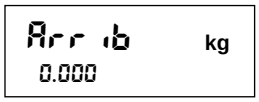
Definición de los límites por abajo y por arriba



Cuando se suelta **Mode**, aparece ¿EDITAR LIMIT? Presione **No** para usar los límites Por abajo y Por arriba memorizados o presione **Yes** para definir nuevos límites.

Al definir nuevos límites, la pantalla muestra POR ABAJO y la configuración actual. Para mantener el límite actual Por abajo, presione **Yes**.

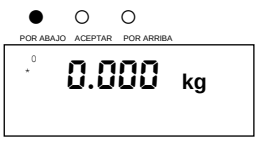
Para cambiar el límite POR ABAJO, ingrese un nuevo límite mediante el teclado. Para cambiar el signo del límite, mantenga presionado **+/–**. Después presione **FUNCTION**.



La pantalla muestra POR ARRIBA y la configuración actual. Para mantener el límite actual POR ARRIBA, presione **Yes**.

Para cambiar el límite POR ARRIBA, ingrese un nuevo límite mediante el teclado. Para cambiar el signo del límite, mantenga presionado **+/–**. Después presione **YES**.

Pesaje de comprobación positivo

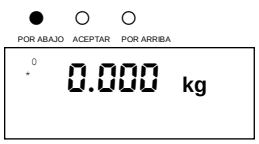


El pesaje de comprobación positivo se usa para determinar cuando el material agregado a la báscula está dentro del rango objetivo. En este caso, los límites por abajo y por arriba deben ser valores positivos. El límite por arriba debe ser mayor que el límite por abajo.

Agregue material a la báscula hasta que esté dentro del rango Aceptar.

Si el artículo es más ligero que el límite por abajo, se enciende la luz POR ABAJO. Si el artículo está dentro del rango del peso objetivo, se enciende la luz ACEPTAR. Si el artículo es más pesado que el límite POR ARRIBA, se enciende la luz POR ARRIBA.

Pesaje de comprobación negativo



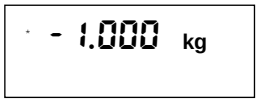
El pesaje de comprobación negativo se usa para determinar cuando el material retirado de la báscula está dentro del rango objetivo. En este caso, los límites por abajo y por arriba son valores negativos. El límite por abajo debe ser mayor que el límite por arriba.

Coloque el artículo que va a ser pesado en la báscula y luego presione **TARE**.
Retire una porción del artículo hasta que esté dentro del rango Aceptar.

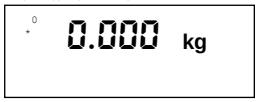
Si el artículo es más pesado que el límite por abajo, se enciende la luz POR ABAJO. Si el artículo está dentro del rango del peso objetivo, se enciende la luz ACEPTAR. Si el artículo es más ligero que el límite POR ARRIBA, se enciende la luz POR ARRIBA.

Pesaje de comprobación de cero

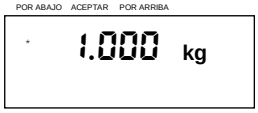
El pesaje de comprobación de cero se usa cuando se comparan muestras consecutivas con una muestra de referencia inicial. En este caso, el límite por abajo debe ser un valor negativo y el límite por arriba debe ser un valor positivo.



Coloque el artículo de referencia en la báscula y luego presione **TARE**. Retire la muestra de referencia y coloque el artículo que se va a comparar en la báscula para determinar si está dentro del rango aceptable.



Si el artículo es más ligero que el límite por abajo, se enciende la luz POR ABAJO. Si el artículo está dentro del rango del peso objetivo, se enciende la luz ACEPTAR. Si el artículo es más pesado que el límite por arriba, se enciende la luz POR ARRIBA.



4.9.6 Comprobación de Peso-PCS

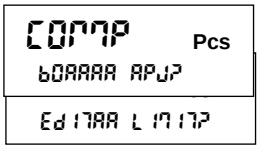
Define Comprobación de Peso a PCS en el menú Modo. Use este modo para comparar la cantidad de artículos con un rango de pesaje objetivo. El indicador es compatible con pesaje positivo, negativo y de cero.

NOTAS: Si Acumular está configurado en encendido en el menú de configuración, presione **FUNCTION** para mostrar brevemente los límites ABAJO Y arriba y el valor APW.
Si Acumular está configurado en MANUEL in the Setup menu, en el menú de configuración, presione **FUNCTION** para sumar la cantidad mostrada a los datos de acumulación.
Si Acumular está configurado en AUTO, la cantidad estable se suma automáticamente a los datos de acumulación.

Definición del peso promedio de las piezas (APW) y los límites por abajo y por arriba

Si COMP se estableció como PCS en el menu MODO:

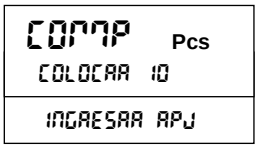
Cuando se suelta Mode, aparece: COMP en la primera linea, EDITAR APW? en la segunda linea, y **Pcs** aparece a la derecha.



Presione No para usar el APW memorizado y proceder a la etapa de definer los límites ABAJO y ARRIBA. Presione **Yes** para definer un nuevo APW.

NOTA: El modo Comprobación de Peso-PCS comparte el mismo APW con el modo conteo.

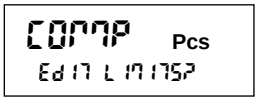
Al establecer un nuevo APW, la pantalla alterna entre COLOCAR 10 ó e INGRESAR APW.



NOTA: Para cambiar el número de piezas especificado, presione varias veces **No**. La pantalla avanzará a través de las diferentes cantidades de muestras: COLOCAR 5, COLOCAR 10, COLOCAR 20, COLOCAR 50 y COLOCAR 100.

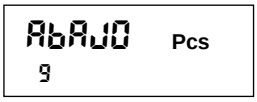
Para establecer el APW mediante partes, coloque en la báscula la cantidad de partes especificada y presione **FUNCTION**. Para establecer el APW mediante un valor numérico, ingrese el valor con el teclado y presione **FUNCTION**.
NOTA: El APW se toma en la unidad de pesaje actual.
NOTA: El total de PZS se borrará cuando el APW se restablezca.

Después de se define la APW, una pantalla de sistema pregunte: EDIT LÍMITES?
(Si Kg aparece a la derecha en lugar de PCS, cambie la configuración de Comprobación de Peso a PCS en el menú MODO.)



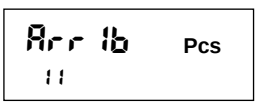
Presione **No** para usar los límites Por abajo y Por arriba memorizados.
Presione **Yes** para definir nuevos límites.

Al definir nuevos límites, la pantalla muestra POR ABAJO y la configuración actual.



Para mantener el límite actual Por abajo, presione **Yes**.
Para cambiar el límite POR ABAJO, ingrese un nuevo límite mediante el teclado.XXX
(Para cambiar el signo del límite, mantenga presionado **+/–**. Después presione **Yes**.)

La pantalla muestra POR ARRIBA y la configuración actual.



Para mantener el límite actual POR ARRIBA, presione **Yes**.
Para cambiar el límite POR ARRIBA, ingrese un nuevo límite mediante el teclado.
(Para cambiar el signo del límite, mantenga presionado **+/–**. Después presione **Yes**.)

El indicador yá está listo para el Comprobación de Peso-PCS. Se mostrará:
– ACCEPT si el número definido de piezas se han puesto en la escala, o
– OVER si el número de piezas supera el límite, o

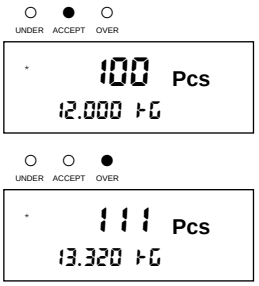
– UNDER cuando el número de piezas es menor que el límite.

Comprobación de peso-PCS Positivo

El pesaje de comprobación-PCS positivo se usa para determinar cuando la cantidad agregada a la báscula está dentro del rango objetivo. En este caso, los límites por abajo y por arriba deben ser valores positivos. El límite por arriba debe ser mayor que el límite por abajo.

Agregue material a la báscula hasta que esté dentro del rango Aceptar.

Si la cantidad es menos que el límite por abajo, se enciende la luz POR ABAJO. Si la cantidad está dentro del rango del peso objetivo, se enciende la luz ACEPTAR. Si la cantidad es más alta que el límite POR ARRIBA, se enciende la luz POR ARRIBA.

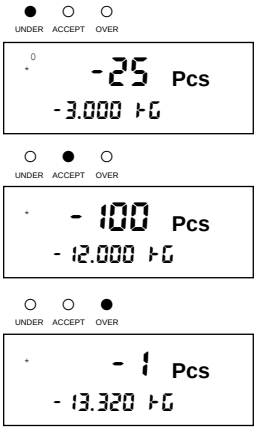


Comprobación de peso-PCS Negativo

El pesaje de comprobación-PCS negativo se usa para determinar cuando la cantidad retirada de la báscula está dentro del rango objetivo. En este caso, los límites por abajo y por arriba son valores negativos. El límite por abajo debe ser mayor que el límite por arriba.

Coloque los items a contar en la báscula y luego presione **TARE**.
Retire los items hasta que esté dentro del rango Aceptar.

Si la cantidad es más alta (menos negativa) que el límite por abajo, se enciende la luz POR ABAJO.
Si la cantidad está dentro del rango del peso objetivo, se enciende la luz ACEPTAR.
Si la cantidad es menos (más negativa) que el límite POR ARRIBA, se enciende la luz POR ARRIBA.

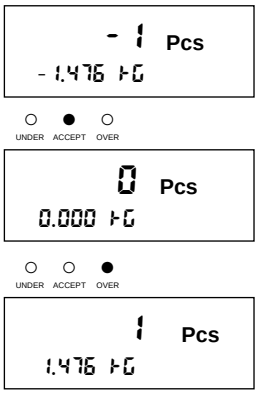


Pesaje de comprobación-PCS de cero

El pesaje de comprobación-PCS de cero se usa cuando se comparan muestras consecutivas con una muestra de referencia inicial. En este caso, el límite por abajo debe ser un valor negativo y el límite por arriba debe ser un valor positivo.

Coloque la cantidad de referencia en la báscula y luego presione **TARE**. Retire la cantidad de referencia y coloque la cantidad que se va a comparar en la báscula para determinar si está dentro del rango aceptable.

Si la cantidad es menos que el limite ABAJO, se enciende la luz POR ABAJO.
Si la cantidad está dentro del rango de la cantidad objectiva, se enciende la luz ACEPTAR.
Si la cantidad es que el limite ARRIBA, se enciende la luz POR ARRIBA.



Librería

Cuando se procesa un artículo de manera regular, la información de éste puede guardarse en la memoria para uso futuro.

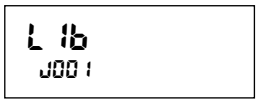
La siguiente información se guarda para cada modo.

Modo	Identificación del registro	Nombre	Tara preestablecida	APW	Peso de referencia	Límite por abajo	Límite por arriba	Nivel
Pesaje	✓	✓	✓					
Conteo	✓	✓	✓	✓				
Pesaje porcentual	✓	✓	✓		✓			
Comprobación de peso	✓	✓	✓			✓	✓	
Comprobación de peso-PCS	✓	✓	✓	✓		✓	✓	
Pesaje dinámico	✓	✓	✓					✓

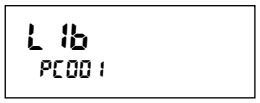
NOTAS: LIBRERÍA debe configurarse en encendido en el menú de configuración (Sección 3.4.18).
Se pueden guardar hasta 256 registros de librería.

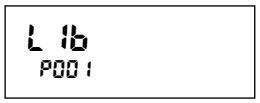
4.10.1 Almacenamiento de datos de librería

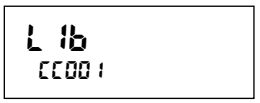
Seleccione el modo deseado usando **MODE**. Presione **LIBRARY** para ver la siguiente ubicación de memoria disponible para el modo activo.

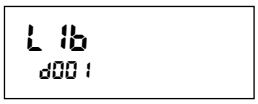


La pantalla muestra la identificación del registro con un prefijo de modo y un número de identificación único.









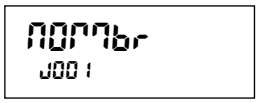
Wxxx = Registros de pesaje
PCxxx = Registros de conteo de partes
Pxxx = Registros de pesaje porcentual
Cxxx = Registros de pesaje de verificación
CCxxx = Registros de comprobación de pesaje-PCS
Dxxx = Registros de pesaje dinámico

Presione **No** para avanzar a la siguiente identificación de registro o presione **Yes** para comenzar a ingresar datos en la biblioteca para la identificación del registro mostrada.

El tipo de datos se muestra en la primera línea y el valor de los datos se muestra en la segunda línea. Use el teclado para cambiar el valor de los datos. Presione **Yes** para aceptar el valor de los datos y avanzar al siguiente tipo de datos.

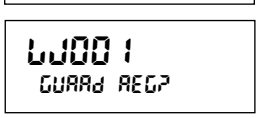
Registros de la librería del modo de pesaje

Se muestra el nombre del artículo. De manera predeterminada, el nombre es el mismo que la identificación del registro. Use el teclado para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.
NOTA: El Nombre puede tener un máximo de 7 caracteres.



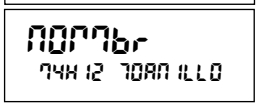
Se muestra la tara preestablecida del artículo. De manera preestablecida, la tara actual se usa como el valor de tara preestablecida. Use el teclado para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.

Para guardar el registro, presione **Yes**.

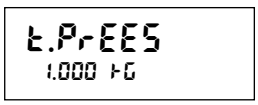


Registros de la librería del modo de conteo

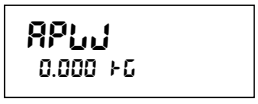
Se muestra el nombre del artículo. De manera predeterminada, el nombre es el mismo que la identificación del registro. Use el teclado para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.
NOTA: El Nombre puede tener un máximo de 7 caracteres.



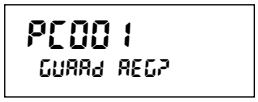
Se muestra la tara preestablecida del artículo. De manera predeterminada, la tara actual se usa como el valor de tara preestablecida. Use el teclado para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.



Se muestra el APW del artículo. De manera predeterminada, el APW actual se usa como el valor APW. Use el teclado para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.

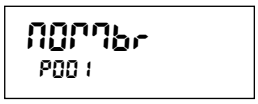


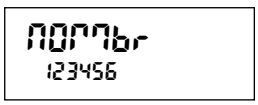
Para guardar el registro, presione **Yes**.



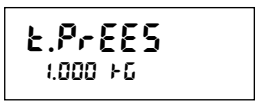
Registros de la librería del modo de pesaje porcentual

Se muestra el nombre del artículo. De manera predeterminada, el nombre es el mismo que la identificación del registro. Use el teclado para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.
NOTA: El Nombre puede tener un máximo de 7 caracteres.

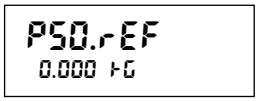


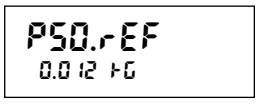


Se muestra la tara preestablecida del artículo. De manera predeterminada, la tara actual se usa como el valor de tara preestablecida. Use el teclado para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.

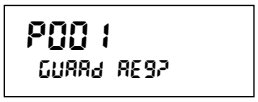


Se muestra el peso de referencia del artículo. De manera predeterminada, el peso de referencia actual se usa como el valor del peso de referencia. Use el teclado para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.



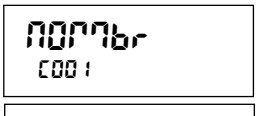


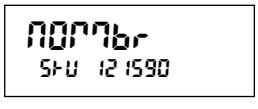
Para guardar el registro, presione **Yes**.



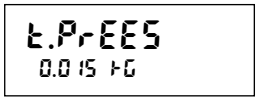
Registros de la librería del modo de pesaje de comprobación

Se muestra el nombre del artículo. De manera predeterminada, el nombre es el mismo que la identificación del registro. Use el teclado para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.
NOTA: El Nombre puede tener un máximo de 7 caracteres.



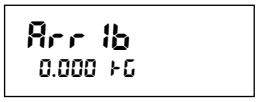


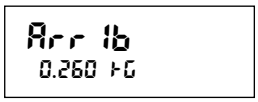
Se muestra la tara preestablecida del artículo. De manera predeterminada, la tara actual se usa como el valor de tara preestablecida. Use el teclado para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.



Se muestra límite por abajo del artículo. De manera predeterminada, el límite por abajo actual se usa como el valor del límite por abajo. Use el teclado para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.

Se muestra límite por arriba del artículo. De manera predeterminada, el límite por arriba actual se usa como el valor del límite por arriba. Use el teclado para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.



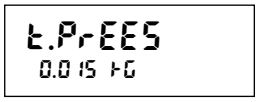


Para guardar el registro, presione **Yes**.

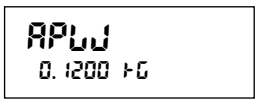
Registros de la librería del modo de pesaje de comprobación-PCS

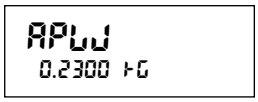
Se muestra el nombre del artículo. De manera predeterminada, el nombre es el mismo que la identificación del registro. Use el teclado para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.
NOTA: El Nombre puede tener un máximo de 7 caracteres.

Se muestra la tara preestablecida del artículo. De manera predeterminada, la tara actual se usa como el valor de tara preestablecida. Use el teclado para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.



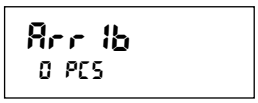
Se muestra el APW del artículo. De manera predeterminada, el APW actual se usa como el valor APW. Use el teclado para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.

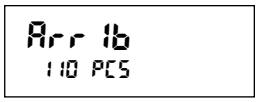




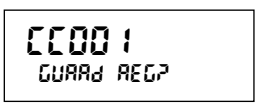
Se muestra límite por abajo del artículo. De manera predeterminada, el límite por abajo actual se usa como el valor del límite por abajo. Use el teclado para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.

Se muestra límite por arriba del artículo. De manera predeterminada, el límite por arriba actual se usa como el valor del límite por arriba. Use el teclado para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.



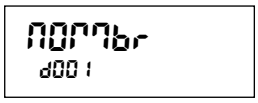


Para guardar el registro, presione **Yes**.



Registros de la librería del modo de pesaje dinámico

Se muestra el nombre del artículo. De manera predeterminada, el nombre es el mismo que la identificación del registro. Use el teclado para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.
NOTA: El Nombre puede tener un máximo de 7 caracteres.



Se muestra la tara preestablecida del artículo. De manera predeterminada, la tara actual se usa como el valor de tara preestablecida. Use el teclado para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.

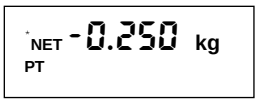
Se muestra límite (tiempo de promediación) del artículo. De manera predeterminada, el límite actual se usa como el valor del límite. Use el teclado para cambiar el valor. Presione **Yes** para aceptar.

Para guardar el registro, presione **Yes**.

4.10.2 Extracción de datos

Seleccione el modo deseado usando **MODE**. Ingrese el número de identificación de registro (sin prefijo) y presione **LIBRARY** para ver la ubicación de la memoria deseada. Para ver una identificación de registro diferente, presione **No**.

Presione **Yes** para cargar los datos para la identificación del registro mostrada.



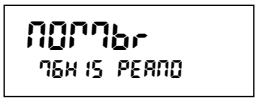
4.10.3 Edición de datos almacenados

Seleccione el modo deseado usando **MODE**. Ingrese el número de identificación del registro (sin prefijo) y presione **LIBRARY** para ver la ubicación de la memoria deseada.

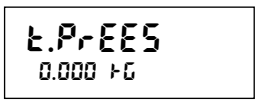
O presione **LIBRARY** y después use **No** o **Back** para ir a la identificación del registro deseada. Entonces presione **Yes**.

La identificación del registro se muestra en la primera línea y el nombre del artículo se muestra en la segunda línea. Mantenga presionado **Edit** para comenzar a editar los datos de la librería.

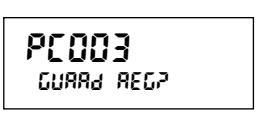
Si desea, edite el valor de los datos mostrados mediante el teclado. Después presione **Yes** para ver el siguiente tipo de datos.



Si desea, edite el valor de los datos mostrados mediante el teclado. Después presione **Yes**.



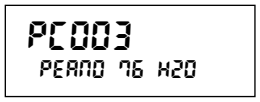
Una vez que haya visto todos los tipos de datos, presione **Yes** para guardar los cambios.



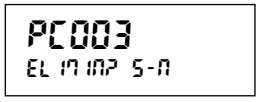
4.10.4 Borrar datos almacenados

Seleccione el modo que desee con **Mode**. Escriba el número de Identificación de registro (sin prefijo) y presione **LIBRARY** para ver la ubicación de la memoria que desee. Para ver una Identificación de registro diferente, presione **No**.

Presione **CLR** seguido d**Yes** para borrar los datos para el registro de biblioteca actual. La pantalla regresa al modo actual.

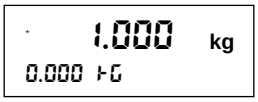


NOTA: si no desea borrar el registro de biblioteca, presione **No**. La pantalla regresa al registro de biblioteca actual. Presione **Exit** para regresar al modo actual.



4.11 Acumulación y estadística

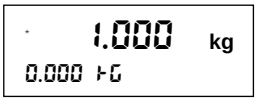
La función de acumulación habilita la totalización manual o automática de los valores mostrados. La información estadística se almacena en la memoria para revisión e impresión.

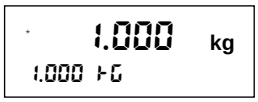


NOTAS: ACUMULACIÓN debe configurarse como MANUAL o AUTO en el menú CONFIGURACIÓN.
La función Acumulación está disponible en los modos Pesaje, Conteo, Dinámico y Comprobación de peso. La información de acumulación se almacena en forma separada para cada modo.
Para incluir la información estadística al imprimir, INFORMACIÓN debe estar configurada como habilitada (ON) en el menú IMPRIMIR CONTENIDO.

4.11.1 Acumulación de valores mostrados

Con ACUMULACIÓN configurada como MANUAL, coloque el artículo sobre la báscula y presione **FUNCTION** para acumular el valor mostrado.
Con ACUMULACIÓN configurada en AUTO, coloque el artículo sobre la báscula. El valor mostrado se acumula automáticamente.
El valor acumulado se muestra en la segunda línea.

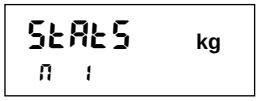


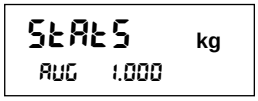


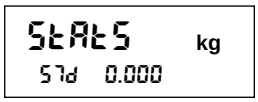
NOTA: El artículo debe retirarse de la báscula antes de que se acumule el siguiente artículo.

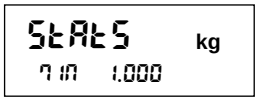
4.11.2 Ver información estadística

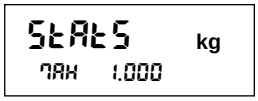
Para ver la información estadística, presione **INFO**. La siguiente información estadística se mostrará momentáneamente: número de pesajes, total, promedio, desviación estándar, mínimo, máximo y diferencia.

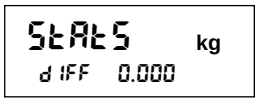






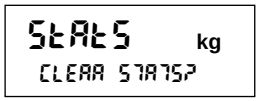






4.11.3 Borrar la información estadística

Para borrar el valor de acumulación y la información estadística, presione **CLR** mientras se muestra la información estadística. Cuando la pantalla muestre CLEAR STATS?, presione **Yes** para borrar la información estadística o **No** para conservarla.



4.12 Memoria alibi

Cuando está instalada la tarjeta de PC de memoria alibi opcional, los resultados de pesaje pueden guardarse en la memoria para referencia futura al presionar **PRINT** o al enviar la señal "P". Se pueden guardar hasta 262,112 registros alibi.

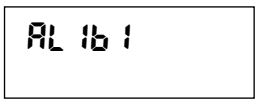
La siguiente información se guarda para cada modo.

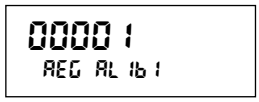
Identificación del registro
Valor de peso
Valor de tara
Fecha
Hora
Número de báscula

NOTAS: ALIBI debe configurarse como encendido en el menú de configuración.
Cuando la memoria alibi está llena, el contador de la identificación del registro se reinicia en 000001.
Los nuevos datos sobrescriben a los datos guardados anteriormente para ese registro.

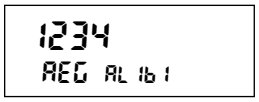
4.12.1 Ver datos alibi

Para ver los registros alibi, presione y sostenga **Info** hasta que se muestre ALIBI. Cuando se suelta el botón, la pantalla muestra la primera Identificación de registro alibi. Presione **Yes** para ver ese registro, o presione **No** o **Back** para ir a la Identificación de registro que desee.

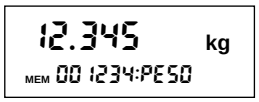


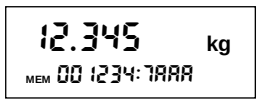


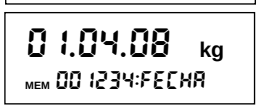
En forma alternativa, ingrese el número de Identificación de registro con el teclado numérico y presione **FUNCTION**. Presione **Yes** para ver el registro.

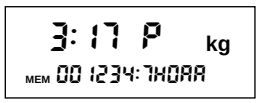


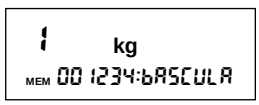
Los datos almacenados se muestran con el valor en la primera línea y la identificación del registro y tipo de datos en la segunda línea. Para ver los tipos de datos restantes, presione varias veces **No**.







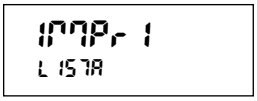




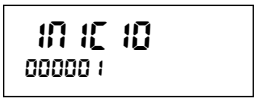
Para regresar al modo activo, presione **Exit**.

4.12.2 Impresión de datos Alibi.

Para imprimir registros alibi, ingrese en el menú y navegue a Imprimir>Lista>Alibi (vea la Sección 3.9.6), y presione **Yes**.

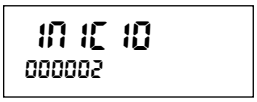


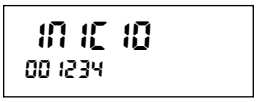
La pantalla muestra el primer número de registro almacenado. Presione **Yes** para aceptar el valor que se muestra como el número de registro inicial en el rango que va a imprimirse.



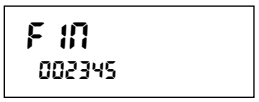
Si desea un número de registro inicial diferente:

- presione **No** para aumentar el número de registro Alibi,
- o presione **Back** para regresar al último número de registro Alibi almacenado, y luego disminuya el número de registro Alibi,
- o ingrese el número de registro Alibi con el teclado numérico.
- Entonces presione **Yes** para aceptar el valor que se muestra como el número de registro inicial en el rango que va a imprimirse.



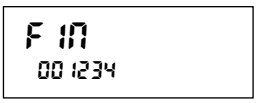


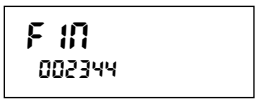
La pantalla muestra el último número de registro almacenado. Presione **Yes** para aceptar el valor que se muestra como el número de registro final en el rango que va a imprimirse.



Si desea un número de registro final diferente:

- presione **No** para ir al número de registro Alibi inicial que acaba de definir,
- o presione **Back** para disminuir el número de registro Alibi,
- o ingrese el número de registro Alibi con el teclado numérico.
- Entonces presione **Yes** para aceptar el valor que se muestra como el número de registro final en el rango que va a imprimirse.





Los registros Alibi se imprimen en el formato que se muestra en la Sección 5.3.

NOTA: Para imprimir todos los registros Alibi, no cambie los valores de Inicio y Fin. Para imprimir un solo registro, ingrese el mismo número de registro para los valores Inicio y Fin.

5. COMUNICACIÓN SERIAL

5.1 Señales de interfase

El indicador puede controlarse mediante las siguientes señales.

Caracteres de la señal [1)]	**Función**
ON	Enciende el indicador.
OFF	Apaga el indicador.
IP	Impresión inmediata del peso mostrado (estable o inestable).
P [2)]	Impresión del peso mostrado (estable o inestable).
SP	Imprimir en estabilidad.
CP	Impresión continua.
xP	Impresión en intervalo, donde x = 1 a 3600 (segundos).
Z [2)]	Equivalente a presionar **ZERO**.
T [2)]	Equivalente a presionar **TARE**.
xT	Establecer una tara predeterminada, donde x = el valor de tara en la unidad de pesaje actual.
PU	Imprimir la unidad de pesaje actual.
xU	Cambiar la unidad de pesaje, donde x = 1 (g), 2 (kg), 3 (lb), 4 (oz), 5 (lb:oz), 6 (t), 7 ©.
PV	Imprimir nombre del producto, versión del software y LFT encendido (si LFT está habilitado).
H x "text"	Ingresar línea de encabezado, donde x = número de línea 1 a 5, "text" = texto del encabezado de hasta 24 caracteres.
Tecla Escape y R	Reinicio global (se reinician todas las configuraciones del menú a los valores de fábrica).

NOTAS:

1) Las señales enviadas al indicador deben terminarse con un retorno de carro (CR) o retorno de carro/línea de alimentación (CRLF).
2) El usuario puede definir caracteres de señales alternos. Consulte la Sección 3.10.7.
3) La salida de datos a través del indicador siempre se termina con un retorno de carro/línea de alimentación (CRLF).

5.2 Formato de salida

La salida de los datos de resultados es en el siguiente formato.

Campo:	Etiqueta [1]	Espacio [2]	Peso [3]	Espacio [2]	Unidad [4]	Espacio	Estabilidad [5]	Espacio	B/N	Espacio	Caracteres de terminación [7)]
Longitud:	≤11	≤1	9	≤1	≤ 5	1	≤ 1	≤ 1	≤ 3	≤ 1	≤s 4

1) En ciertos casos se incluye un campo de etiqueta de hasta 11 caracteres. Consulte la Sección 5.3.
2) Cada campo es seguido por un espacio delimitante simple (ASCII 32).
3) El Campo de peso es de nueve caracteres justificados a la derecha. Si el valor es negativo, el carácter "-" se encuentra en la izquierda inmediata del dígito más significativo.
4) El campo de unidad contiene la abreviatura de la unidad de medida hasta de cinco caracteres.
5) El campo de estabilidad contiene el carácter "?" si la lectura de peso no es estable. El campo de estabilidad y el siguiente campo de espacio se omiten si la lectura del peso es estable.
6) El campo B/N contiene la indicación neto o bruto. Para pesos netos, el campo contiene "NETO". Para pesos brutos, el campo está vacío, o contiene "G" o "B" dependiendo del parámetro del menú INDICADOR BRUTO. Consulte la Sección 3.5.8.
7) El campo de caracteres de terminación contiene CRLF, cuatro CRLF o Alimentación de formulario (ASCII 12), dependiendo de la configuración en el menú ALIM LIN. Consulte la Sección 3.9.5.

5.3 Ejemplos de impresiones...

Se muestran ejemplos para diferentes modos con todas las configuraciones de CONTENIDO ON y valores definidos para las líneas de encabezados.

Contenido	Modo de Pesaje	Modo de Conteo	Modo de Porcentaje
ENCABEZADO 1	Ohaus Corporation	Ohaus Corporation	Ohaus Corporation
ENCABEZADO 2	7 Campus Drive	7 Campus Drive	7 Campus Drive
ENCABEZADO 3	Parsippany, NJ, 07054	Parsippany, NJ, 07054	Parsippany, NJ, 07054
ENCABEZADO 4	Estados Unidos de América	Estados Unidos de América	USA
ENCABEZADO 5	Tel: +1-973-377-9000	Tel: +1-973-377-9000	Tel: +1-973-377-9000
HORA	04/01/06 12:30 PM	04/01/06 12:30 PM	04/01/06 12:30 PM
NÚM. BÁSCULA	No Basc: 1	No Basc: 1	No Basc: 1
REGISTRO ALIBI	Registro alibi: 4	Registro alibi: 4	Registro alibi: 4
ID-BÁSCULA	No. Id. Basc: 123456	No. Id. Basc: 123456	No. Id. Basc: 123456
NOM-USUARIO	No. Id. Usua: 123456	No. Id. Usua: 123456	No. Id. Usua: 123456
ID-PROYECTO	Id. Proyecto: 123456	Id. Proyecto: 123456	Id. Proyecto: 123456
NOMBRE	Nombre:_____	Nombre:_____	Nombre:_____
RESULTADO	11.11 kg NET	Cantidad: 11 Pcs NET	Porcentaje: 11 % NET
BRUTO	12.34 kg G	12.34 kg G	12.34 kg G
NETO	11.11 kg NET	11.11 kg NET	11.11 kg NET
TARA	1.22 kg T	1.22 kg T	1.22 kg T
INFORMACIÓN	(No impresa)	APW: 0.1000 kg	Peso Refer: 0.012 kg
INFORMACIÓN	(No impresa)	(No impresa)	(No impresa)
INFORMACIÓN	(No impresa)	(No impresa)	(No impresa)
INFORMACIÓN	(No impresa)	(No impresa)	(No impresa)
ESTADÍSTICA	Muestras: 12	Muestras: 12	(No impresa)
ESTADÍSTICA	Total: 11.11 kg	Total: 144 Pcs	(No impresa)
ESTADÍSTICA	Promedio: 11.11 kg	Promedio: 12 Pcs	(No impresa)
ESTADÍSTICA	Desv.Estandar: 0.010 kg	Desv.Estandar: 0 Pcs	(No impresa)
ESTADÍSTICA	Mínimo: 11.09 kg	Mínimo: 12 Pcs	(No impresa)
ESTADÍSTICA	Máximo: 11.13 kg	Máximo: 12 Pcs	(No impresa)
ESTADÍSTICA	Difcia: 0.04 kg	Difcia: 0 Pcs	(No impresa)
MODO	Modo: Pesaje	Modo: Conteo	Modo: Porcentaje

Contenido	Pesaje de comprobación	Pesaje de comprobación-PCS	Modo de Pesaje Dinámico
ENCABEZADO 1	Ohaus Corporation	Ohaus Corporation	Ohaus Corporation
ENCABEZADO 2	7 Campus Drive	7 Campus Drive	7 Campus Drive
ENCABEZADO 3	Parsippany, NJ, 07054	Parsippany, NJ, 07054	Parsippany, NJ, 07054
ENCABEZADO 4	USA	USA	USA
ENCABEZADO 5	Tel: +1-973-377-9000	Tel: +1-973-377-9000	Tel: +1-973-377-9000
HORA	04/01/06 12:30 PM	01/31/08 12:30 PM	01/31/08 12:30 PM
NÚM. BÁSCULA	No Basc: 1	No Basc: 1	No Basc: 1
REGISTRO ALIBI	Registro alibi: 4	Registro alibi: 4	Registro alibi: 4
ID-BÁSCULA	No. Id. Basc: 123456	No. Id. Basc: 123456	No. Id. Basc: 123456
NOM-USUARIO	No. Id. Usua: 123456	No. Id. Usua: 123456	No. Id. Usua: 123456
ID-PROYECTO	Id. Proyecto: 123456	Id. Proyecto: 123456	Id. Proyecto: 123456
NOMBRE	Nombre:_____	Nombre:_____	Nombre:_____
RESULTADO	Result. 11.11 kg NET OVER	ID de Libreria: CC001	ID de Libreria: D001
BRUTO	12.34 kg G	Nom. Libreria: BOLT,M4x20	Nombre de Libreria: HORSE
NETO	11.11 kg NET	Cantidad: 12 PCS NET	Pesado Final: 0.200 kg NET
TARA	1.22 kg T	12.34 kg G	12.34 kg G
INFORMACIÓN	Abajo: 1.00 kg	11.11 kg NET	11.11 kg NET
INFORMACIÓN	Arriba: 2.00 kg	1.22 kg T	1.22 kg T
INFORMACIÓN	(No impresa)	APW 0.1000 kg	Nivel: 10
INFORMACIÓN	(No impresa)	Abajo: 98 Pcs	(No impresa)
ESTADÍSTICA	Muestras: 12	Arriba: 102 Pcs	(No impresa)
ESTADÍSTICA	Total: 11.11 kg	(No impresa)	(No impresa)
ESTADÍSTICA	Promedio: 11.11 kg	N: 12	N: 12
ESTADÍSTICA	Desv.Estandar: 0.010 kg	Total: 144 Pcs	Total: 11.11 kg
ESTADÍSTICA	Mínimo: 11.09 kg	Promedio: 12 Pcs	Promedio: 11.11 kg
ESTADÍSTICA	Máximo: 11.13 kg	Std: 0 Pcs	Std: 0.010 kg
ESTADÍSTICA	Difcia: 0.04 kg	Mínimo: 12 Pcs	Mínimo: 11.09 kg
MODO	Modo: Comprobación de peso	Máximo: 12 Pcs	Máximo: 11.13 kg

La impresión de PruebaCal se realiza automáticamente cuando se realiza una prueba de calibración.

Modo de pesaje

```
--------- PruebaCal -----------
Nueva calibración:    10.000 kg
Calibración anterior: 10.000 kg
Dif.:  0.000 kg
Ident. de peso:_________________
------------ Fin --------------
```

El siguiente es un ejemplo de impresión de la Lista Alibi.

Lista Alibi

```
Reg. Alibi: 1
01/31/10  12:30 PM
Peso: 10.00 kg NETO
Tara: 2.00 kg T
Bascula: 1
Reg. Alibi: 2
01/31/10  12:35 PM
Peso: 25.00 kg NETO
Tara: 5.00 kg T
Bascula: 1
Reg. Alibi: 3
01/31/10  12:41 PM
Peso: 1.00 kg NETO
Tara: 0.01 kg T
Bascula: 1
```

El siguiente es un ejemplo de impresión de la Lista de Libreria.

Lista Libraria

```
Id. de Libreria: W001
Nom. de Libreria: CONTENEDOR 1
Tara Preest: 1.2 kg
Id. de Libreria: PC001
Nombre de Libreria: PERNO,M4x20
Tara Preest: 0.3 kg
APW: 0.05 kg
Id. de Libreria: P001
Nom. de Libreria: EL TRIGO DURO
Tara Preest: 2.5 kg
Peso de referencia: 0.012 kg
Id. de Libreria: C001
Nom. de Libreria: ENSALADA,200G
Tara Preest: 25.2 g
Abajo: 200.0 g
Arriba: 210.0 g
Id. de Libreria: D001
Nombre de Libreria: CABALLO
Tara Preest: 0.0 kg
Nivel: 10
```

6. LEGAL PARA EL COMERCIO

Cuando el indicador se usa en comercio o en aplicación legalmente controlada, se debe configurar, verificar y sellar de acuerdo con las normas locales de pesos y medidas. El comprador tiene la obligación de asegurar que se cumplan todos los requisitos legales pertinentes.

6.1 Configuraciones

Antes de verificar y sellar, siga estos pasos:

1. Verifique que las configuraciones del menú cumplan con las regulaciones del departamento de pesos y medidas.
2. Lleve a cabo una calibración como se explica en la Sección 3.3.
3. Establezca Legal para el comercio como habilitado en el menú de configuración.
4. Salga del menú.
5. Desconecte la energía del indicador y abra la caja como se explica en la Sección 2.3.1.
6. Establezca la posición del interruptor de seguridad SW1 en encendido (vea la Sección 1.2, Figura 1-3, parte 11).
7. Cierre la caja.
8. Reconecte la energía y encienda el indicador.
9. Durante el encendido, la pantalla mostrará "MODO LFT ENC', para confirmar que el indicador está listo para sellarse.

NOTA: Cuando LFT está configurado en encendido y el interruptor de seguridad está habilitado, las siguientes configuraciones del menú no pueden cambiarse: Calibración de cero, calibración de extensión, calibración de linealidad, GEO, Rango, Capacidad, Graduación, Unidad de encendido, Rango de cero, Tara automática, Retener peso, LFT, Rango estable, Seguimiento de cero automático, Indicador de bruto, Modos, Unidades y Imprimir solamente datos estable.

NOTA: Para instalaciones que empleen el método de sellado de revisión de auditoría no se requieren los pasos 5 a 8. Sin embargo, dicho interruptor puede activarse para evitar cambios no intencionales a los parámetros de configuración y calibración.

6.2 Verificación

Un funcionario local de pesos y medidas o un agente de servicio autorizado debe realizar el procedimiento de verificación.

6.3 Sellado

6.3.1 Sellos físicos

Para las jurisdicciones que usen el método de sellado físico, el funcionario local de pesos y medidas o el representante de servicio autorizado debe aplicar un sello de seguridad para prevenir la alteración ilegal de las configuraciones. Consulte en las ilustraciones más adelante los métodos de sellado.

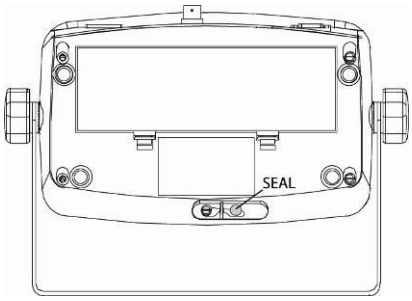


Figura 6-1. Sello de alambre del T71P

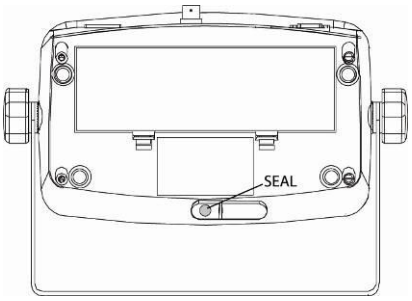


Figura 6-2. Sello de papel del T71P

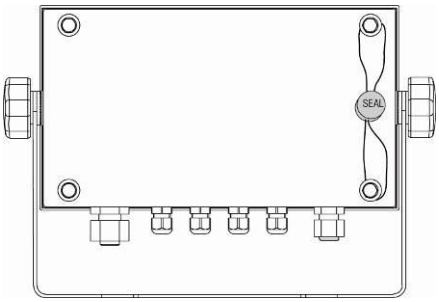


Figura 6-3. Sello de alambre del indicador T71XW.

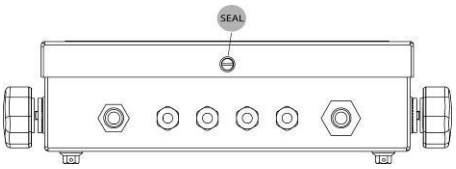


Figura 6-4. Sello de papel del T71XW.

Cuando la base de la báscula está conectada al indicador mediante un conector, es necesario sellar el cable de la celda de carga con el indicador en algunas jurisdicciones. El collar de sellado para celdas de carga N/P 80500737 (Figura 6-5) está disponible como accesorio.

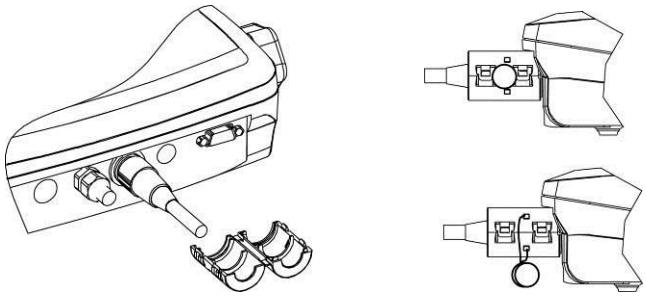


Figura 6-5. Collar para sellado de celdas de carga del T71P

6.3.2 Sello de revisión de auditoría (válido solamente para Estados Unidos)

Para las jurisdicciones que usen el método de sellado por revisión de auditoría, el funcionario local de pesos y medidas o agente de servicio autorizado debe registrar los valores del contador del evento de configuración y calibración actuales en el momento de hacer el sellado. Estos valores se compararán con los valores que se encuentren en una inspección futura.

NOTA: Un cambio en el valor del contador de eventos equivale a romper un sello físico.

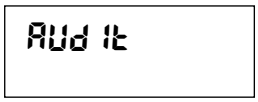
La revisión de auditoría usa dos contadores de eventos para registrar cambios de los parámetros de configuración y calibración.

- El contador de eventos de configuración (CFG) indexará en 1 al salir del menú o cuando se cambie uno o más de los siguientes parámetros: Rango, Capacidad, Graduación, Unidad de encendido, Rango cero, Tara automática, LFT, Rango estabile, Seguimiento de cero automático, Imprimir solamente datos estables. Se Observe que el contador sólo indexa una vez, incluso si se cambian varias configuraciones. Los valores del contador de eventos de configuración van de CFG000 a CFG999. Cuando el valor llega a CFG999, el contador inicia nuevamente en CFG000.
- El contador de eventos de calibración (CAL) indexa en 1 al salir del menú si se realiza un cambio en la configuración de calibración de extensión, calibración de linealidad o código GEO. Observe que el contador sólo indexa una vez, incluso si se cambian varias configuraciones. Los valores del contador de eventos de configuración van de CAL000 a CAL999. Cuando el valor llega a CAL999, el contador inicia nuevamente en CAL000.

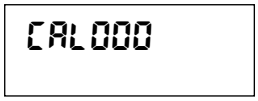
Los contadores de eventos pueden verse al mantener presionado MENU.

Cuando se mantiene presionado, la pantalla muestra MENU seguido de Audit.

Suelte cuando aparezca Audit para ver la información de la revisión de auditoría.



La información de revisión de auditoría aparece con el formato CFGxxx y CALxxx.



El indicador regresa entonces a la operación normal.

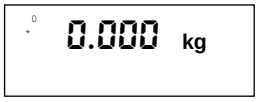


TABLA 6-1. VALORES DE AJUSTE GEOGRÁFICO

		Elevación en metros										
		0 325	325 650	650 975	975 1300	1300 1625	1625 1950	1950 2275	2275 2600	2600 2925	2925 3250	3250 3575
		Elevación en pies										
		0 1060	1060 2130	2130 3200	3200 4260	4260 5330	5330 6400	6400 7460	7460 8530	8530 9600	9600 10660	10660 11730
Latitud		Valor geográfico (GEO)										
0°00′	5°46′	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0	0
5°46′	9°52′	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0
9°52′	12°44′	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1
12°44′	15°06′	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1
15°06′	17°10′	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2
17°10′	19°02′	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2
19°02′	20°45′	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3
20°45′	22°22′	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3
22°22′	23°54′	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4
23°54′	25°21′	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4
25°21′	26°45′	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5
26°45′	28°06′	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5
28°06′	29°25′	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6
29°25′	30°41′	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7	7
30°41′	31°56′	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7
31°56′	33°09′	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7
33°09′	34°21′	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8
34°21′	35°31′	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8
35°31′	36°41′	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9
36°41′	37°50′	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9
37°50′	38°58′	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10
38°58′	40°05′	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10
40°05′	41°12′	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11
41°12′	42°19′	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11
42°19′	43°26′	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12
43°26′	44°32′	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12
44°32′	45°38′	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13
45°38′	46°45′	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13
46°45′	47°51′	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14
47°51′	48°58′	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14
48°58′	50°06′	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15
50°06′	51°13′	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15
51°13′	52°22′	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16
52°22′	53°31′	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16
53°31′	54°41′	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17
54°41′	55°52′	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17
55°52′	57°04′	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18
57°04′	58°17′	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18
58°17′	59°32′	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19
59°32′	60°49′	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19
60°49′	62°90′	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20
62°90′	63°30′	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20
63°30′	64°55′	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21
64°55′	66°24′	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21
66°24′	67°57′	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22
67°57′	69°35′	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22
69°35′	71°21′	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23
71°21′	73°16′	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23
73°16′	75°24′	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24
75°24′	77°52′	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24
77°52′	80°56′	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25
80°56′	85°45′	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25
85°45′	90°00′	31	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26

7. MANTENIMIENTO

7.1 Limpieza

PRECAUCIÓN: DESCONECTE EL EQUIPO DE LA FUENTE DE CORRIENTE ALTERNA ANTES DE LIMPIARLO.

T71P
La caja puede limpiarse con una tela humedecida en agua si es necesario.
No use solventes, químicos, alcohol, amoniaco o abrasivos para limpiar el panel de control.

T71XW
La caja puede limpiarse con una solución de limpieza apropiada para acero inoxidable. Enjuague la caja con agua y séquela minuciosamente.
No use solventes, químicos, alcohol, amoniaco o abrasivos para limpiar el panel de control.

7.2 Identificación y solución de problemas

TABLA 7-1. IDENTIFICACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SÍNTOMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
La unidad no enciende.	El cordón eléctrico no está enchufado o está conectado incorrectamente.	Revise las conexiones del cordón eléctrico. Asegúrese de que el cordón eléctrico esté enchufado en la toma de corriente.
	La toma eléctrica no tiene corriente.	Revise la fuente de energía.
	Batería descargada (T71P).	Remplace las baterías (T71P).
	Otro tipo de falla.	Se requiere servicio.
No se puede poner la pantalla en cero o no aparece en cero cuando se enciende.	La carga en la báscula excede los límites permitidos.	Retire la carga de la báscula.
	La carga en la báscula no es estable.	Espere que se estabilice la carga.
	Daño de la celda de carga.	Se requiere servicio.
No puede calibrarse.	El menú de bloqueo de calibración está en Encendido.	Establezca el bloqueo del menú de calibración en Apagado. Consulte la Sección 3.12, Bloqueo de menú.
	El menú LFT está en encendido.	Configure el menú LFT en Apagado.
	Valor incorrecto para el peso de calibración.	Utilice un peso de calibración correcto.
No puede mostrarse el peso en la unidad de pesaje deseada.	La unidad no está en Encendido en el menú de unidad.	Habilite la unidad en el menú de unidades. Consulte la Sección 3.7.
No pueden cambiarse las configuraciones del menú.	El menú está bloqueado.	Establezca el menú seleccionado en Apagado en el menú de bloqueo. Es probable que el interruptor de bloqueo en la tarjeta de circuito necesite establecerse en la posición apagada.
ERROR 8.1 mostrado.	La lectura del peso excede el límite de cero de encendido.	Asegúrese de que la plataforma de la báscula esté vacía. Realice la calibración de cero.
ERROR 8.2 mostrado.	La lectura del peso está por debajo del límite de cero de encendido.	Instale la plataforma en la báscula. Realice la calibración de cero.
ERROR 8.3 mostrado.	La lectura del peso excede el límite de sobrecarga.	Reduzca la carga en la báscula.

SÍNTOMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
ERROR 8.4 mostrado.	La lectura del peso está por debajo del límite de carga insuficiente.	Instale la plataforma en la báscula. Realice la calibración de cero.
ERROR 8.5 mostrado.	Tara fuera del rango	Ajuste el valor de tara para que esté dentro del rango
ERROR 8.6 mostrado.	El valor de peso no puede mostrarse en la unidad de medida actual porque es mayor de seis dígitos.	Reduzca la carga en la báscula hasta que el valor del peso pueda mostrarse. Use una unidad de medida más apropiada.
------- mostrado.	Mensaje de actividad. Se muestra durante la configuración de tara, configuración de cero, impresión	Si este mensaje persiste, generalmente indica que la lectura no es estable. Corrija la inestabilidad.
--NO-- mostrado.	La acción no está permitida.	No intente esta operación.
Símbolo de batería destellando.	Baterías descargadas.	Remplace las baterías (T71P). Cargue las baterías (cuando están instaladas baterías recargables opcionales).
CAL E mostrado.	Valor de calibración fuera de los límites permitidos.	Utilice pesos de calibración correctos.
INT NO BLOQ mostrado.	Tratando de salir del menú con la configuración LFT configurada en encendido y de seguridad apagado.	Consulte la Sección 6.1. Coloque de seguridad en la posición de encendido y después salga del menú.
ERROR PESO REFER mostrado.	Peso de referencia demasiado pequeño. El peso en la plataforma es demasiado pequeño para definir un peso de referencia válido.	Utilice un peso mayor para la muestra.

7.3 Información de servicio

Si la sección de identificación y solución de problemas no resuelve el problema, comuníquese con un agente de servicio autorizado de Ohaus. Para asistencia de servicio en los Estados Unidos, llame gratis al 1-800-526-0659 entre las 8:00 a.m. y las 5:00 p.m. hora del este. Un especialista en servicio de productos de Ohaus estará disponible para ayudarle. Fuera de los Estados Unidos, visite nuestra página web en www.ohaus.com para encontrar la oficina de Ohaus más cercana a usted.

8. DATOS TÉCNICOS

8.1 Especificaciones

Los datos técnicos son válidos en las siguientes condiciones ambientales:
Temperatura: –10°C a 40°C / 14°F a 104°F
Humedad relativa: Humedad relativa máxima del 80% para temperaturas hasta de 31°C, disminuyendo linealmente al 50% de humedad relativa a 40°C.
Altitud: Hasta 2000 m

TABLA 8-1. ESPECIFICACIONES

Modelo de indicador	**T71P**	**T71XW**
Resolución máxima mostrada	1:50,000	
Resolución máxima aprobada	1:10,000	
Resolución máxima de conteo	1:500,000	
Unidades de pesaje	Kilogramo, gramo, libra, onza, libra:onza, tonelada, personalizada	
Modos de pesaje	Pesaje, Conteo de partes, Pesaje porcentual, Pesaje de comprobación, Pesaje dinámico / Retención de pantalla.	
Funciones	Estadísticas de acumulación, almacenamiento de registros de librería, luces indicadoras de pesaje Por abajo, Aceptar, Por arriba	
Pantalla	LCD de 25 mm de altura, dos líneas	
Indicadores Por arriba, Aceptar, Por abajo	LED amarillo, verde y rojo	
Luz de fondo	LED blanca	
Controles	Interruptor de membrana de 17 botones	
Protección de ingreso	---	IP66
Voltaje de excitación de la celda de carga	5 VCC	
Funcionamiento con celdas de carga	Hasta 8 celdas de carga de 350 ohmios	
Sensibilidad de entrada de las celdas de carga	Hasta 3 mV/V	
Tiempo de estabilización	Dentro de 2 segundos	
Seguimiento de cero automático	Apagado, 0.5 d, 1 d ó 3 d	
Rango de cero	2% o 100% de la capacidad	
Calibración de extensión	1 kg o 1 lb a 100% de la capacidad	
Dimensiones (A x P x H)	260 x 71 x 168 mm 10.2 x 2.7 x 6.6″	262 x 76 x 149 mm 10.3 x 3.0 x 5.8″
Peso neto	1.5 kg 3.3 lb	3.5 kg 7.7 lb
Peso de transporte	2.3 kg 5 lb	4.3 kg 9.5 lb
Rango de temperatura de operación	–10 °C a 40 °C 14 °F a 104 °F	
Alimentación eléctrica principal	100-240 VCA / 50-60 Hz, suministro de energía interna,	
Categoría de sobrevoltaje	II	
Grado de contaminación	2	
Corriente de la batería	6 baterías "C" (LR14) (no incluidas) Paquete de baterías recargables (opcional)	Paquete de baterías recargables (opcional)
Interfases	RS232 (incluida) Entrada externa (incluida) Segunda RS232 (opcional) RS485/RS422 (opcional)	

8.2 Accesorios y opciones

TABLA 8-2. ACCESORIOS

DESCRIPCIÓN	NÚMERO DE PARTE
Impresora STP103, enchufe EE.UU. de 120 VCA	80251992
Impresora STP103, enchufe EU de 230 VCA	80251993
Impresora STP103, enchufe GB de 230 VCA	80251994
Impresora CBM910, enchufe JP de 100 VCA	80252041
Impresora CBM910, enchufe EE.UU. de 120 VCA	80252042
Impresora CBM910, enchufe EU de 230 VCA	80252043
Cable de interfase, impresora CBM910, T71P	80252571
Cable de interfase, impresora CBM910, T71XW	80252574
Cable de interfase, impresora STP103, T71P	80252581
Cable de interfase, impresora STP103, T71XW	80252584
Cable de interfase, PC 25 patillas, T71P	80500524
Cable de interfase, PC 9 patillas, T71P	80500525
Cable de interfase, PC 9 patillas, T71XW	80500552
Cable de interfase, PC 25 patillas, T71XW	80500553
Adaptador de cable de la celda de carga	80500736
Collar de sellado para celda de carga	80500737

TABLA 8-3. OPCIONES

DESCRIPCIÓN	NÚMERO DE PARTE
Interruptor para pie	71173378
Juego de memoria alibi	80500503
Juego de relé de CA	80500720
Juego de montaje en base (sólo T71P)	80500722
Juego de montaje en columna, 35 cm acero pintado	80500723
Juego de montaje en columna, 68 cm acero pintado	80500724
Juego de montaje en columna, 35 cm acero inoxidable	80500725
Juego de montaje en columna, 68 cm acero inoxidable	80500726
Juego de relé de CC	80500727
Juego de baterías recargables	80500729
Juego de interfase RS485/RS422	80500731
Juego de interfase RS232	80500733

Cualquier accesorio u opción que requiera que se abra la caja del indicador debe instalarse por medio de un técnico especializado.

8.3 Dibujos y dimensiones

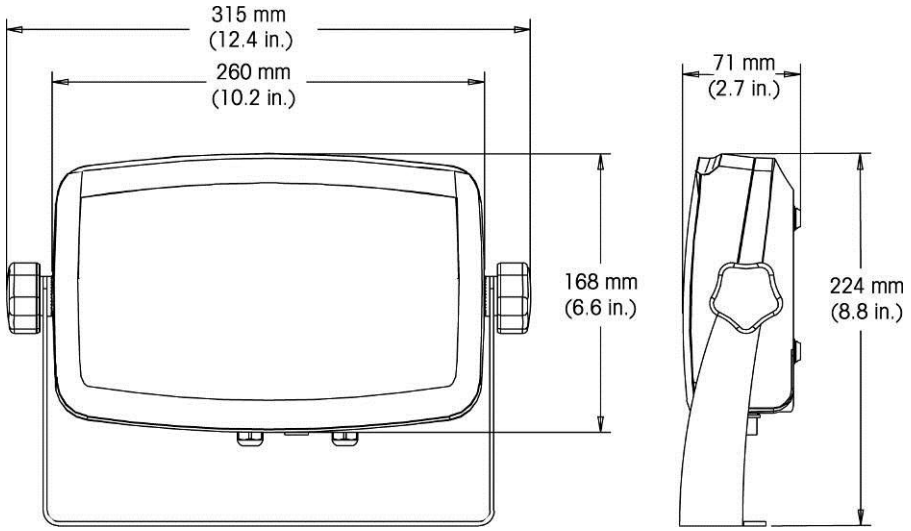


Figura 8-1. Dimensiones del T71P

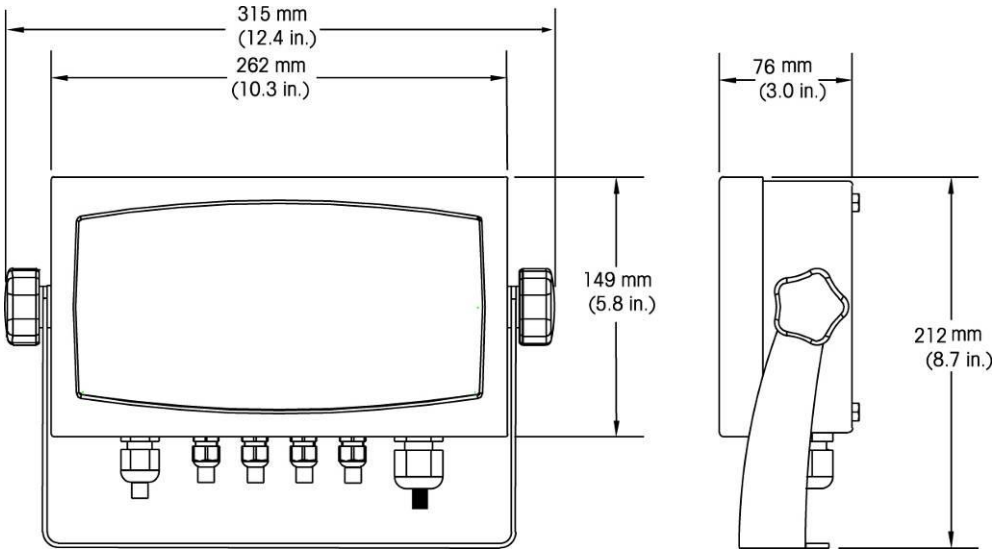


Figura 8-2. Dimensiones del T71XW

8.4 Conformidad

La conformidad a los estándares siguientes es indicada por la marca correspondiente en el producto.

Marking	Standard
CE	Este producto se conforma con la Directiva EMC 2004/108/CE. con la Directiva para Voltaje Bajo 2006/95/CE y con la Directiva para Instrumentos de Pesaje no Automát cos 2009/23/CE. La Declaración de Conformidad está disponible en línea en www.ohaus.com.
c UL us	UL60950-1:2003
	AS/NZS4251.1, AS/NZS4252.1

M M	**Notificación importante para instrumentos de pesaje verificados** Los instrumentos de pesaje verificados en el sitio de fabricación llevan una de las marcas precedentes en el rótulo del empaque y la etiqueta de la 'M' verde (metrología) en la placa descriptiva. Estos instrumentos se pueden poner en funcionamiento inmediatamente.
M M	Los instrumentos de pesaje a ser verificados en dos etapas no tienen ninguna 'M' verde (metrología) en la placa descriptiva, y presentan una de las marcas de identificación precedentes sobre el rótulo del empaque. La segunda etapa de la verificación inicial debe ser llevada a cabo por la organización de servicio aprobada del representante autorizado dentro de la CE o por las autoridades nacionales de pesos y medidas. La primera etapa de la verificación inicial ha sido llevada a cabo en el sitio de fabricación. Ésta comprende todas las pruebas estipuladas por el estándar europeo adoptado: EN 45501:1992, párrafo 8.2.2. Si las normas nacionales limitan el periodo de validez de la verificación, el usuario del instrumento de pesaje debe seguir estrictamente el periodo de re-verificación e informar a las correspondientes autoridades de pesos y medidas.

Eliminación de residuos

De conformidad con las exigencias de la directiva europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este equipo no puede eliminarse como basura doméstica. Esta prohibición es asimismo válida para los países que no pertenecen a la UE cuyas normativas nacionales en vigor así lo reflejan.

La Directiva para baterías 2006/66/CE introduce nuevos requisitos a partir de septiembre de 2008 acerca de la remoción de las baterías de equipos de desecho en los países miembros de la Unión Europea. Para cumplir con esta Directiva, este dispositivo ha sido designado para remoción segura de baterías al final de su vida útil a través de un centro de tratamiento de desechos.

Elimine este producto, según las disposiciones locales, mediante el sistema de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos.

Si tiene alguna pregunta al respecto, diríjase a las autoridades responsables o al distribuidor que le proporcionó el equipo.

Si transfiere este equipo (por ejemplo, para la continuación de su uso con fines privados, comerciales o industriales), deberá transferir con él esta disposición.

Para consultar las instrucciones de eliminación en Europa, consulte www.ohaus.com, elija su país y busque WEEE.

Muchas gracias por su contribución a la conservación medioambiental.

Registro ISO 9001

En 1994, Bureau Veritus Quality International (BVQI) le otorgó a Ohaus Corporation, EE.UU., un certificado de registro ISO 9001 el cual confirma que el sistema administrativo de calidad de Ohaus cumple con los requerimientos del estándar ISO 9001. En mayo 21 del 2009, Ohaus Corporation, EE.UU., fue registrada nuevamente al estándar ISO 9001:2008.

GARANTÍA LIMITADA

Los productos de Ohaus están garantizados contra defectos en los materiales y la mano de obra desde la fecha de entrega hasta que se termine el periodo de garantía. Durante el periodo de garantía, Ohaus reemplazará o reparará, por cuenta propia, sin costo alguno, el o los componentes comprobados como defectuosos, siempre y cuando el producto sea enviado a Ohaus con los gastos de envío pagados por anticipado.

Esta garantía no se aplica si el producto ha sido dañado por accidente o mal uso, expuesto a materiales radioactivos o corrosivos, se ha penetrado con objetos extraños en su interior, o como resultado de haberle prestado servicio o haber realizado una modificación personas ajenas a Ohaus. Además del envío apropiado de la tarjeta de garantía, el periodo de garantía comienza en la fecha del envío al distribuidor autorizado. No existe ninguna otra garantía expresa o implícita ofrecida por Ohaus Corporation. Ohaus Corporation no puede ser demandada por daños consecuentes.

Ya que las legislaciones de garantías difieren de estado a estado y de país a país, por favor contacte a su representante de Ohaus para mayores detalles.

Ohaus Corporation
7 Campus Drive, Suite 310
Parsippany, NJ 07054, EE.UU.
Tel: (973) 377-9000
Fax: (973) 944-7177

Con oficinas en todo el mundo.
www.ohaus.com

80251406

N/P 80251406 D © 2011 Ohaus Corporation, todos los derechos reservados.
Impreso en China